



HSK (DIN 69893) Form A-C-E-F-T ISO 12164-1 Werkzeugaufnahmen

Toolholders

Porte-outils

Takım Tutucular

INHALTSVERZEICHNIS / INDEX Seite / Page

HSK-A

Spannzangenfutter - Collet chuck

Mandrin à pinces - Pens başlığı 3.06 - 3.09

Ausrichtbares Spannfutter - Adjustable tool holder

Tige de réglage - Ayarlanabilir pens tutucu 3.09

Kraftspannfutter - Milling chuck

Mandrin de fraisage - Bilyalı pens tutucu 3.10

Fräseraufnahmen - End mill holder

Porte-fraises - Veldon tutucu 3.11 - 3.17

Morsekegel Aufnahmen - Morse taper adapter

Douilles intermédiaires - Mors adaptörü 3.18

Zwischenhülsen mit Anzugsgewinde - Morse taper adapter

Douilles intermédiaires - Mors adaptörü çektermeli 3.19

Kombi-Aufsteckfräserdorne - Combi shell mill holder

Porte-fraises à double usage pour fraises - Kombine malafa 3.20 - 3.21

Quernut-Aufsteckdorne - Shell mill holder

Porte-fraises à surfacer - Alın kamalı malafa 3.22 - 3.24

Aufschraubfräser - Milling cutter arbors

Axess coupeur fraisage - Vidalı takım tutucu 3.25 - 3.26

Bohrerhalter E1 - Boring holder E1

Porte foret E1 - Takma uçlu U diril tutucu E1 3.27

Bohrerhalter E2 - Boring bar holder E2

Porte outil E2 - Delik kater tutucu E2 3.27

NC Bohrfutter - NC Drill chuck

Mandrin de perçage - NC mandren malafası 3.28

Gewindeschneidfutter - Quick change tapping chucks

Appareil à tarauder - Kılavuz çekme başlığı 3.29

Rohlinge - Blanks

Barre d'alésage - Özel takım yapma amaçlı yarı mamul 3.30

Kontrolldorne - Test arbors

Mandrin de contrôle - Kontrol mastarı 3.31

Schrumpffutter - Shrink chuck

Mandrin de frettage - Isıtmalı takım tutucu 3.32 - 3.38

Hydro - Dehnspannfutter - Hydraulic expansion chuck

Mandrin expansibles - Hidrolik takım tutucu 3.39 - 3.42



HSK
(DIN 69893)



HSK (DIN 69893) Form A-C-E-F-T ISO 12164-1 Werkzeugaufnahmen

Toolholders

Porte-outils

Takım Tutucular

INHALTSVERZEICHNIS / INDEX	Seite / Page
HSK-C	
Spannzangenfutter - Collet chuck Mandrin à pincés - Pens başlığı	3.43
Fräseraufnahmen - End mill holder Porte-fraises - Veldon tutucu	3.44
Rohlinge - Blanks Barre d'alésage - Özel takım yapma amaçlı yarı mamul	3.45
HSK-E	
Spannzangenfutter - Collet chuck Mandrin à pincés - Pens başlığı	3.46
Fräseraufnahmen - End mill holder Porte-fraises - Veldon tutucu	3.47
Quernut-Aufsteckdorne - Shell mill holder Porte-fraises à surfacer - Alın kamalı malafa	3.48
Schrumpffutter - Shrink chuck Mandrin de frettage - Isıtmalı takım tutucu	3.49 - 3.52
Hydro - Dehnspannfutter - Hydraulic expansion chuck Mandrin expansibles - Hidrolik takım tutucu	3.53
HSK-F	
Spannzangenfutter - Collet chuck Mandrin à pincés - Pens başlığı	3.54
HSK-T	
Einrichtehalter - Setting-holder Porte outil de réglage - Pozisyon kontrol mastarı	3.54
Werkzeughalter Radial - Toolholder radial Porte outil radial - Radyal kater tutucu	3.55
Werkzeughalter Axial - Toolholder axial Porte outil axial - Eksenel kater tutucu	3.55
Triplex Werkzeughalter axial - Triplex toolholder axial Triplex porte outil axial - Üçlü eksenel kater tutucu	3.56
Duplex Werkzeughalter axial - Duplex toolholder axial Duplex porte outil axial - İkili eksenel kater tutucu	3.56
Werkzeughalter 45° - Toolholder 45° Porte outil 45° - Kater tutucu 45°	3.57



Mit EROGLU erhalten Sie auch Nicht-Standard – in der gleichen Qualität!

With EROGLU you receive non-standard, too – within the same quality!

Avec EROGLU vous recevez aussi non-standard – avec la même qualité!

Özel ürün seçenekleri ile EROĞLU kalitesi hep sizinle...

. ES



Alle Artikel können aus rostfreiem Stahl gefertigt werden.

(Beispiel Bestellnummer: A63.02.10.100.ES)

All products can be produced from stainless steel.

(Example order code no: A63.02.10.100.ES)

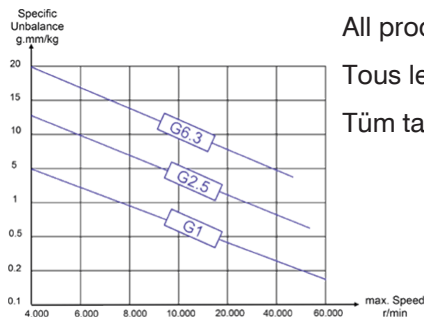
Tous les articles peuvent être fabriqués en acier inoxydable.

(Exemple commande no: A63.02.10.100.ES)

Tüm takım tutucular paslanmaz malzemededen üretilebilir.

(Örnek sip. Nr. : A63.02.10.100.ES)

. G2.5 x ...

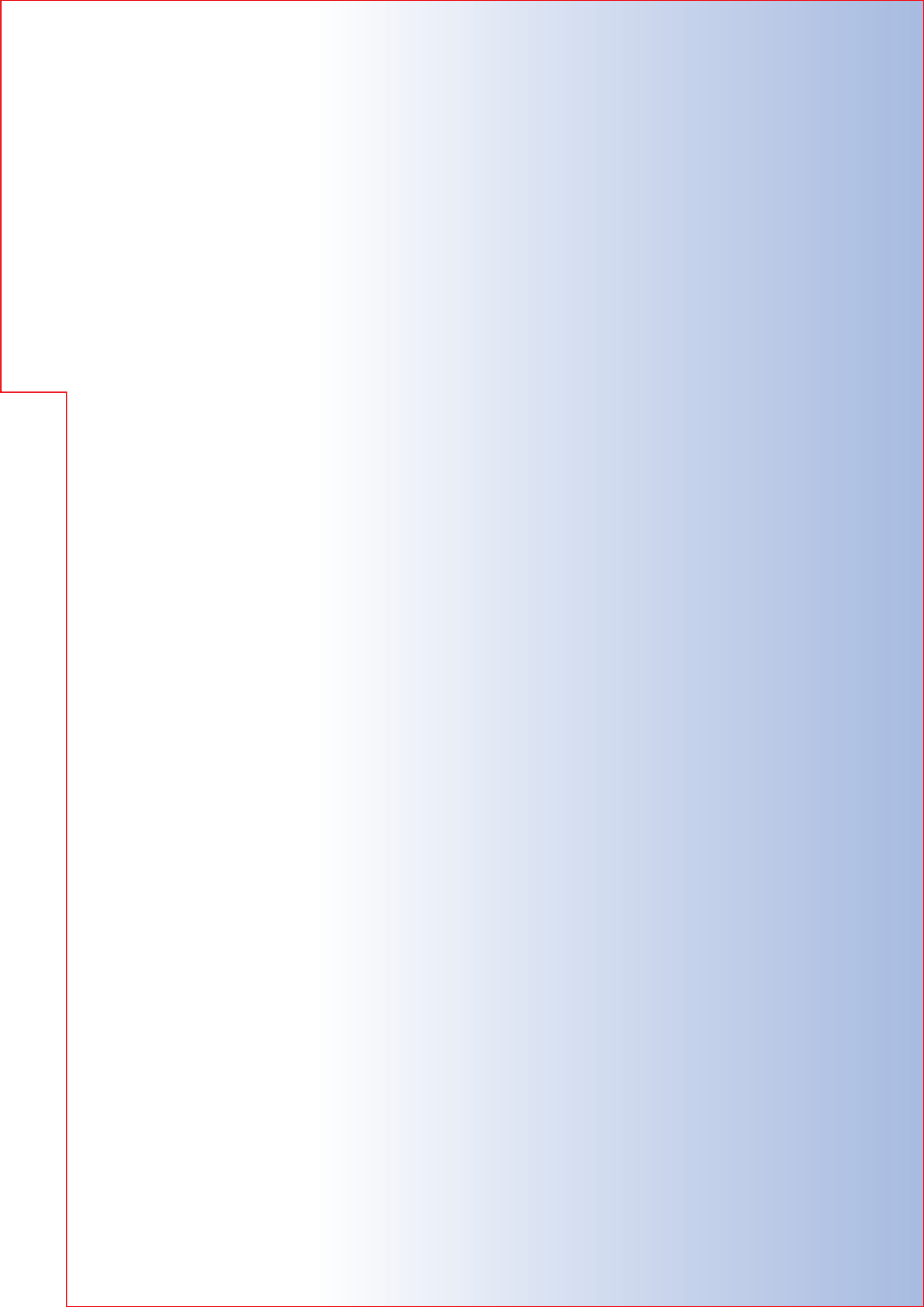


Alle Artikel können mit dem angegeben Maximalwert feingewuchtet werden.

All products can be produced in the specified maximum balance value.

Tous les articles peuvent être spécifiés avec le maximum de précision équilibrée.

Tüm takım tutucular belirlenen max. balans değerlerinde üretilebilir.





The HSK hollow shank interface- forms and features

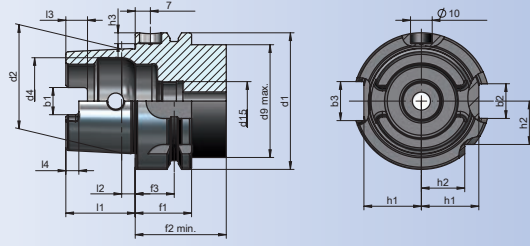
Système d'attache HSK - types et caractéristiques

HSK Gövde Arayüzleri - Formlar ve Özellikler

DIN 69893-1 Form A

- Anwendung für Bearbeitungszentren, Fräsmaschinen, Sondermaschinen mit automatischen Werkzeugwechsel.
- Zentrale, axiale Kühlmittelzufuhr über Kühlmittelrohr.**
- Drehmomentübertragung über 2 **Mitnehmernuten** am Kegelende.
- 2 Bundnuten** für Werkzeugmagazin, Positionskerbe.
- Bohrung für Datenträger DIN 69873 im Bund.
- Utilisation sur centers d'usinage, fraiseuses, machines spéciales avec changement d'outils automatique.
- Arrosage central et axial par conduit de réfrigérant.**
- Transmission de couple par 2 **rainures d'entraînement** à l'extrémité du cône.
- 2 rainures de positionnement** pour magasin d'outils.
- Perçage pour support de données DIN 69873 dans la collerette.

- Used for machining centers, milling machines, special machines with automatic tool change.
- Pipe for central axial coolant feed.**
- Torque transmission by 2 **drive slots** at the end of the taper
- 2 flange grooves** for tool magazine, position notch.
- Bore for data carrier DIN 69873 in collar.
- İşleme merkezlerinde, frezelerde, otomatik takım değiştiriciye sahip özel makinalarda kullanılır.
- Özel su borusu ile merkezden soğutma özelliği.**
- Dönme momentini aktarmak için koniğin arkasında 2 kanal.
- Magazin için 2 **flanş kanalı** ve pozisyon çentigi.
- Takım bilgilerini saklamak için flanşa DIN 69873 özel çip deliği.



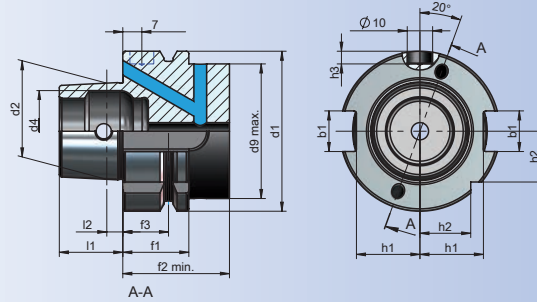
HSK-A																	
d1	d2	d4	d9	d15	b1	b2	b3	f1	f2	f3	h1	h2	h3	l1	l2	l3	l4
32	24,007	20,5	26	M10x1	7,05	7	9	20	35	16	13	9,5	5,4	16	3,2	5	3
40	30,007	25,5	34	M12x1	8,05	9	11	20	35	16	17	12	5,2	20	4	6	3,5
50	38,009	32	42	M16x1	10,54	12	14	26	42	18	21	15,5	5,1	25	5	7,5	4,5
63	48,010	40	53	M18x1	12,54	16	18	26	42	18	26,5	20	5	32	6,3	10	6
80	60,012	50	68	M20x1,5	16,04	18	20	26	42	18	34	25	4,9	40	8	12	8
100	75,013	63	88	M24x1,5	20,02	20	22	29	45	20	44	31,5	4,9	50	10	15	10
125	95,016	80	111	M30x1,5	25,02	25	28	29	45	20	55,5	39,5	4,8	63	12,5	19	12

DIN 69893-2 Form B

- Anwendung für Bearbeitungszentren, Fräsmaschinen für Schwerzerspannung, Drehmaschinen.
- Mit vergrößertem Bund und Positionierkerbe.
- Dezentrale KZ über den Bund oder zentrale über Kühlmittelrohr.**
- Drehmomentübertragung über 2 **Bundnuten**.
- Bohrung für Datenträger DIN 69873 im Bund.

- Used for machining centers, heavy duty milling machines, lathes.
- With enlarged flange and position notch.
- Decentralised coolant feed via the collar or central feed via the coolant pipe.**
- Torque transmission by 2 **flange slots**.
- Bore for data carrier DIN 69873 in collar.

- Utilisation sur centers d'usinage, fraiseuses pour usinage difficile par enlèvement de copeaux, tours.
- Avec collerette agrandie et rainures de positionnement.
- Arrosage par la collerette ou central par le conduit de réfrigérant.**
- Transmission du couple par 2 **rainures à la collerette**.
- Perçage pour support de données DIN 69873 dans la collerette.
- İşleme merkezlerinde, ağır operasyon tezgahlarında, tornalarda kullanılır.
- Genişletilmiş flanş ve pozisyon çentigi.
- Flanş üzerinden veya merkezden soğutabilme özelliği.**
- 2 flanş kanalıyla** dönme momenti aktarımı.
- Takım bilgilerini saklamak için flanşa DIN 69873 özel çip deliği.



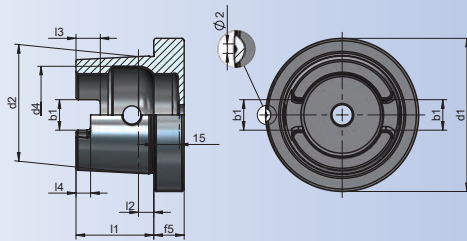
HSK-B												
d1	d2	d4	d9	b1	f1	f2	f3	h1	h2	h3	l1	l2
40	30,007	25,5	34	10	20	35	16	16	12	5,2	16	3,2
50	38,009	32	42	12	26	42	18	20	15,5	5,1	20	4
63	48,010	40	53	16	26	42	18	25	20	5	25	5
80	60,012	50	68	18	26	42	18	31,5	25	4,9	32	6,3
100	75,013	63	88	20	29	45	20	50	31,5	4,9	40	8
125	95,016	80	111	25	29	45	20	50	39,5	4,8	50	10

DIN 69893-1 Form C

- Anwendung vorzugsweise bei Spindeln in Transferstraßen und Sondermaschinen ohne automatischen Werkzeugwechsel oder Kurzbohrspindeln und Werkzeugverlängerungen und Reduzierungen.
- Zentrale, axiale Kühlmittelzufuhr.**
- Drehmomentübertragung über 2 **Mitnehmernuten** am Kegelende.

- Preferred for use on spindles in transfer lines and special machines without automatic tool change or stub drill spindles and tool extensions / reducers.
- Central axial coolant feed.**
- Torque transmission by 2 **drive slots** at the end of the taper.

- Utilisation de préférence sur les broches dans les lignes transferts et machines spéciales sans changement d'outils automatique ou broches d'alésage courtes et rallonges d'outils ainsi que réductions.
- Arrosage central, axial.**
- Transmission de couple par 2 **rainures d'entraînement** à l'extrémité du cône.
- Frezelerde, özel amaçlı tezgahlarda, otomatik takım değiştirme özelliği olmayan makinalarda kullanılması tercih edilir.
- Merkezden soğutma özelliği.**
- Dönme momentini aktarmak için koniğin arkasında 2 kanal.



HSK-C								
d1	d2	d4	b1	f5	l1	l2	l3	l4
32	24,007	20,5	7,05	10	16	3,2	5	3
40	30,007	25,5	8,05	10	20	4	6	3,5
50	38,009	32	10,54	12,5	25	5	7,5	4,5
63	48,010	40	12,54	12,5	32	6,3	10	6
80	60,012	50	16,04	16	40	8	12	8
100	75,013	63	20,02	16	50	10	15	10
125	95,016	80	25,02	-	63	12,5	19	12



The HSK hollow shank interface- forms and features

Système d'attache HSK - types et caractéristiques

HSK Gövde Arayüzleri - Formlar ve Özellikler

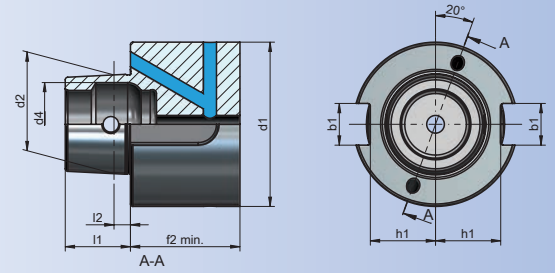
DIN 69893-2 Form D

- Anwendung in allen Bereichen, die bei manuellem Werkzeugwechsel noch bessere Abstützung durch große Planlage erfordern.
- Mit vergrößertem Bund.
- **Dezentrale KZ über den Bund oder zentral über Kühlmittelrohr.**
- Drehmomentübertragung über **2 Bundnuten.**

- Used in all areas which require a large axial plane for even better support during manual tool changing.
- With enlarged flange.
- **Decentralised coolant feed via the collar or central feed via the coolant pipe.**
- Torque transmission by **2 flange slots.**

- Utilisation dans tous les domaines qui exigent une meilleure surface d'appui lors du changement manuel d'outils.
- Avec collerette agrandie.
- **Arrosage par la collerette ou central par le conduit de réfrigérant.**
- Transmission du couple par **2 rainures à la collerette.**

- Daha fazla aksel kuvvet gerektiren, tutucuları el değiştirilen bütün makinalarda kullanılır
- Genişletilmiş flanş.
- **Flanş üzerinden veya merkezden soğutabilme özelliği.**
- **2 flanş kanalı** ile dönme momenti aktarma.



HSK-D						
d1	d2	d4	b1	h1	l1	l2
40	30,007	25,5	10	16	16	3,2
50	38,009	32	12	20	20	4
63	48,010	40	16	25	25	5
80	60,012	50	18	31,5	32	6,3
100	75,013	63	20	50	40	8
125	95,016	80	25	50	50	10

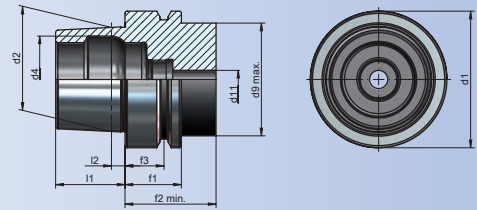
DIN 69893-5 Form E

- Anwendung für Hochfrequenzspindeln, Holzbearbeitungsmaschinen.
- Rotationssymmetrisch, **ohne Mitnehmernuten.**
- Drehmomentübertragung über Reibschluß.
- **Zentrale Kühlmittelzufuhr über Kühlmittelrohr möglich.**

- Used for high frequency spindles, wood-working machines.
- Rotationally symmetrical, **without drive slot.**
- Torque transmission by friction.
- **Pipe for central coolant feed.**

- Utilisation pour broches à haute fréquence, machines à travailler le bois.
- Systèmes de rotation, **sans rainures d'entraînement.**
- Transmission de couple par friction.
- **Arrosage central possible par le conduit de réfrigérant.**

- Yüksek devirli fener millerinde ve ağaç işleme makinalarında kullanılır.
- Simetrik dönüş, **çevirme kanalsız.**
- Sıkma vasıtasıyla dönme momentini aktarma.
- **Merkezi soğutabilme özelliği.**



HSK-E								
d1	d2	d4	d9	f1	f2	f3	l1	l2
32	24,007	21	26	4,2	20	35	16	3,2
40	30,007	25,5	34	5	20	35	16	4
50	38,009	32	42	6,8	26	42	18	5
63	48,010	40	53	8,4	26	42	18	6,3

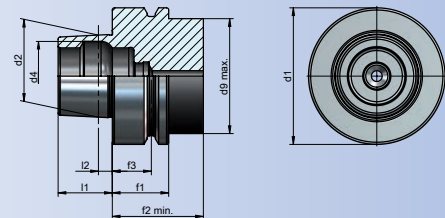
DIN 69893-6 Form F

- Mit vergrößertem Bund.
- **Zentrale Kühlmittelzufuhr möglich.**

- With enlarged flange.
- **Central coolant feed facility.**

- Avec collerette agrandie.
- **Arrosage central possible.**

- Genişletilmiş flanş
- **Merkezden soğutabilme özelliği**



HSK-F								
d1	d2	d4	d9	f1	f2	f3	l1	l2
50	30	25,5	42	26	42	18	20	4
63	38	32	53	26	42	18	25	5



The HSK hollow shank interface- forms and features

Système d'attache HSK - types et caractéristiques

HSK Gövde Arayüzleri - Formlar ve Özellikler

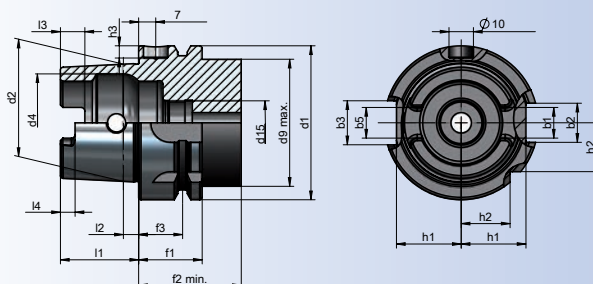
ISO 12164-3 Form T

Die HSK-T (T = Turning) Norm wurde speziell für den Einsatz von stehenden Werkzeugen auf Drehmaschinen entwickelt. Im Vergleich zu den anderen HSK-Varianten ist das Mitnehmerspiel eingeschränkt und der Einfluss auf die Position der Schneide minimiert. Zusätzlich wird es möglich, ohne Umbauten am Revolver vorzunehmen, auch angetriebene Werkzeuge auf dem HSK-T Platz aufzunehmen.

The standard for the HSK-T (T = Turning) was developed especially for using stationary tools on lathes. In comparison with the other HSK variants the driving element play is limited and the effect on the position of the cutting edge minimised. In addition it is possible to also mount powered tools on the HSK-T station without modifications to the revolver

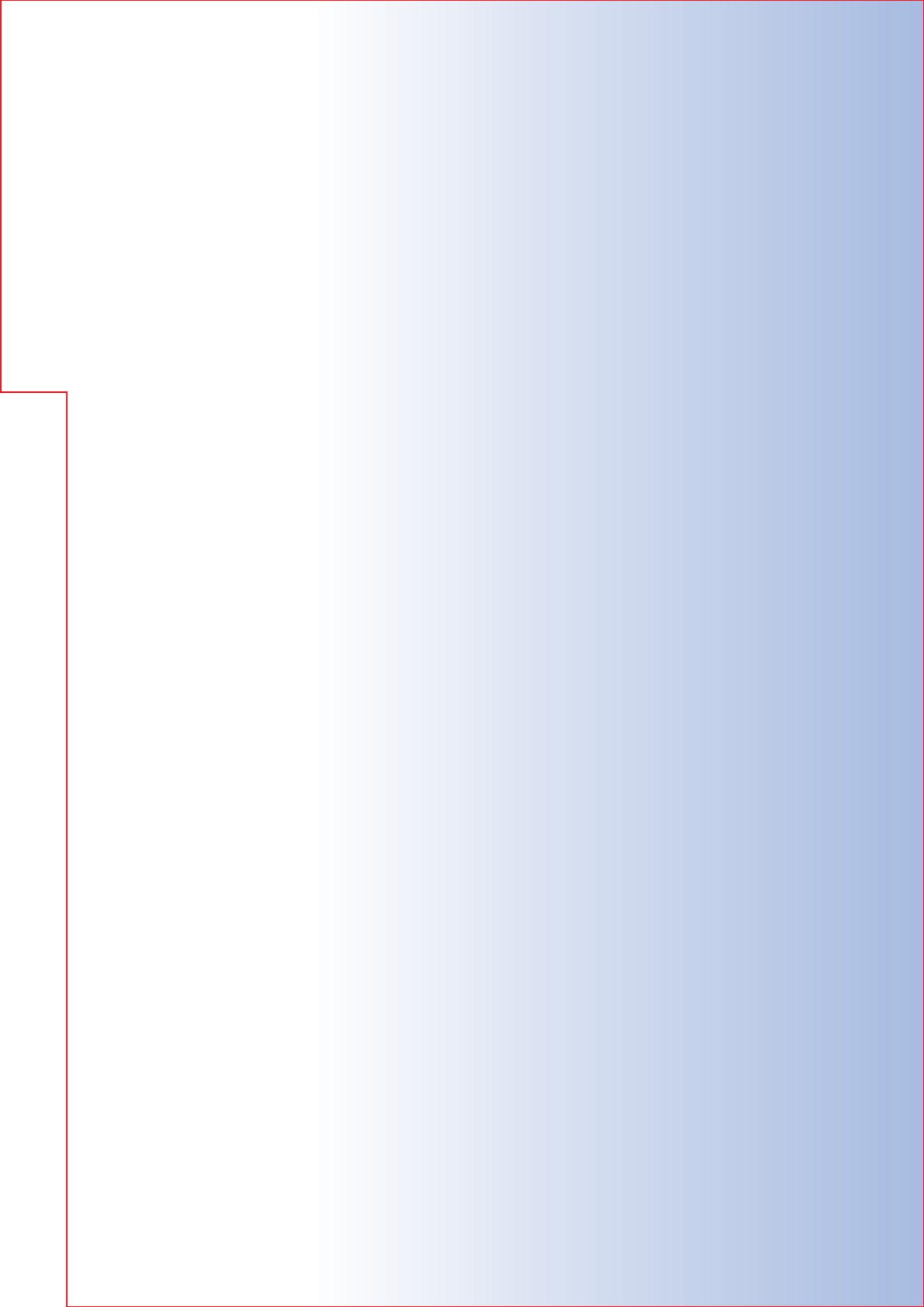
La norme HSK-T (T = Turning) a été développée spécialement pour l'utilisation d'outils fixes sur des tours. Par rapport aux autres HSK, le jeu d'entraînement est limité et l'influence sur la position de l'arête de coupe minimisée. Il est possible en outre de loger également des outils entraînés sur le poste HSK-T sans transformer le revolver.

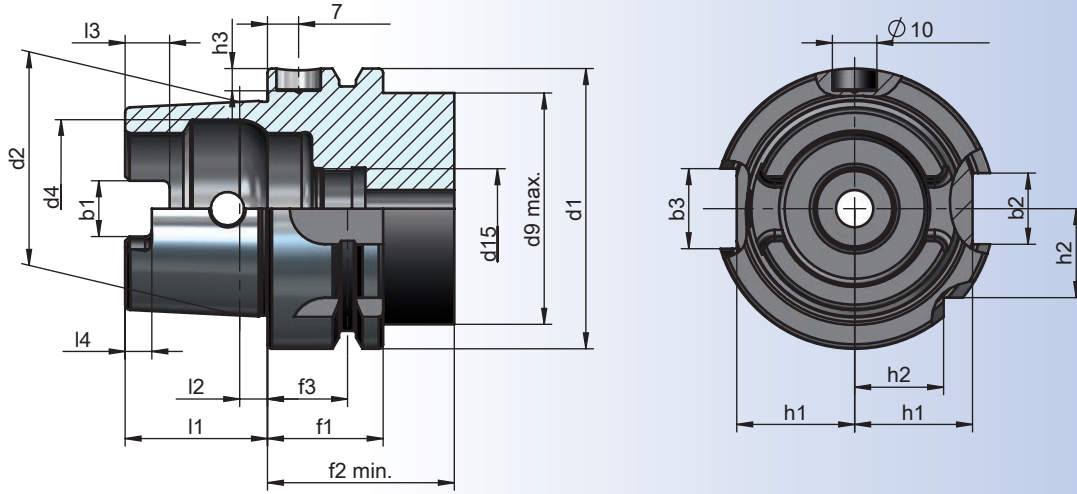
HSK-T (T = Turning) Normu özellikle torna tezgahlarındaki sabit takımlar için geliştirilmiştir. Diğer HSK tiplerinden farklı olarak boşluğu azaltılmıştır böylece kesici takımın pozisyonundaki kaçıklık minimize edilmiştir. Ayrıca tezgah revolverinde bir ayar yapmaksızın tahrikli takımları da bağlamak mümkündür.



HSK-T																		
d1	d2	d4	d9	d15	b1	b2	b3	b5	f1	f2	f3	h1	h2	h3	l1	l2	l3	l4
32	24,007	20,5	31	M10x1	7,05	7	9	6,932	20	35	16	13	9,5	5,4	16	3,2	5	3
40	30,007	25,5	39	M12x1	8,05	9	11	7,932	20	35	16	17	12	5,2	20	4	6	3,5
50	38,009	32	49	M16x1	10,54	12	14	10,425	26	42	18	21	15,5	5,1	25	5	7,5	4,5
63	48,010	40	62	M18x1	12,54	16	18	12,425	26	42	18	26,5	20	5	32	6,3	10	6
80	60,012	50	79	M20x1,5	16,04	18	20	15,93	26	42	18	34	25	4,9	40	8	12	8
100	75,013	63	99	M24x1.5	20,02	20	22	19,91	29	45	20	44	31,5	4,9	50	10	15	10
125	95,016	80	124	M30x1,5	25,02	25	28	24,915	29	45	20	55,5	39,5	4,8	63	12,5	19	12

HSK (DIN 69893)





HSK-A d1	d2	d4	d9	d15	b1	b2	b3	f1	f2	f3	h1	h2	h3	l1	l2	l3	l4
32	24,007	20,5	26	M10x1	7,05	7	9	20	35	16	13	9,5	5,4	16	3,2	5	3
40	30,007	25,5	34	M12x1	8,05	9	11	20	35	16	17	12	5,2	20	4	6	3,5
50	38,009	32	42	M16x1	10,54	12	14	26	42	18	21	15,5	5,1	25	5	7,5	4,5
63	48,010	40	53	M18x1	12,54	16	18	26	42	18	26,5	20	5	32	6,3	10	6
80	60,012	50	68	M20x1,5	16,04	18	20	26	42	18	34	25	4,9	40	8	12	8
100	75,013	63	88	M24x1,5	20,02	20	22	29	45	20	44	31,5	4,9	50	10	15	10
125	95,016	80	111	M30x1,5	25,02	25	28	29	45	20	55,5	39,5	4,8	63	12,5	19	12

Werkstoff : Legierter Einsatzstahl mit einer Zugfestigkeit im Kern von min. 950 N/mm²

Ausführung : Einsatzgehärtet HRC 58 ± 2 Härtetiefe 0,6 mm + 0,2 mm, brüniert

Genauigkeit : Kegelwinkel-Toleranzqualität nach Norm
Oberflächenrauigkeit des Kegels Ra 0,3

Material : Case hardened steel, tensile strength in the core min. 950 N/mm²

Execution : Casehardened HRC 58 ± 2 Depth of case 0,6 mm + 0,2 mm,
black-finish

Accuracy : Cone angle according norm
Surface roughness of cone max. Ra 0,3

Matière : Châssis d'allié en acier de cémentation. Résistance à la traction dans le noyau
de min 950 N/mm²

Exécution : Cémenté HRC 58 ± 2 Epaisseur de cémentation 0,6 mm + 0,2 mm
Bruni

Précision : Rugosité en surface du cône Ra 0,3

Malzeme : Alaşımlı semente çeliği çekme mukavemeti min. 950 N/mm²

Teknik özelliği: Sertlik HRC 58 ± 2 sertlik derinliği 0,6 mm + 0,2 mm, karartılmış

Hassasiyeti : Konik açı toleransı norma göre
Konik yüzey kalitesi Ra 0,3



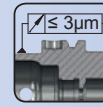
Spannfutter DIN 6391 für Spannzangen DIN 6388-B

HSK-A

Collet chucks DIN 6391 for Collets DIN 6388-B

Mandrin à pinces DIN 6391 pour pinces DIN 6388-B

Pens başlığı DIN 6391 Pens DIN 6388-B

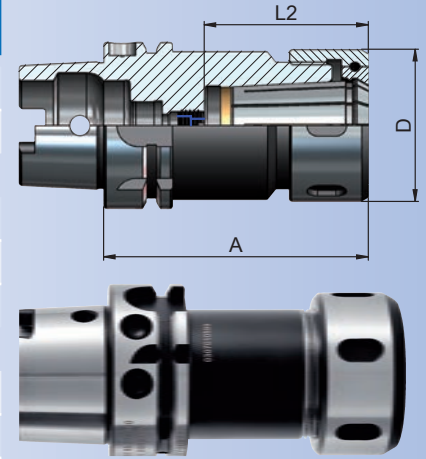


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Abmessung Size Dimension Cinsi	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	L2	Euro
A50.01.16.100	HSK-A 50	OZ 16	415 E (2-16)	100	43	51	
A50.01.25.100	HSK-A 50	OZ 25	462 E (2-25)	100	60	64	
A63.01.16.100	HSK-A 63	OZ 16	415 E (2-16)	100	43	51	
A63.01.25.100	HSK-A 63	OZ 25	462 E (2-25)	100	60	64	
A63.01.32.120	HSK-A 63	OZ 32	467 E (4-32)	120	72	74	
A100.01.16.110	HSK-A 100	OZ 16	415 E (2-16)	110	43	51	
A100.01.25.120	HSK-A 100	OZ 25	462 E (2-25)	120	60	64	
A100.01.32.130	HSK-A 100	OZ 32	467 E (4-32)	130	72	74	



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen DIN 6388 B
Collets DIN 6388 Form B
Pincés de serrage DIN 6388, forme B
Pens DIN 6388 B Formu



Spannmutter OZ DIN 6388
Clamping nuts OZ DIN 6388
Écrou de serrage OZ DIN 6388
Pens kapağı OZ DIN 6388



Hakenschlüssel DIN 1810 A
Wrench DIN 1810 A
Clé à ergot DIN 1810 A
E tipi ay anahtar DIN 1810 A



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



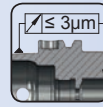
Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Collet chucks for Collets DIN 6499 ER

Mandrin à pinces pour pinces DIN 6499 ER

Pens başlığı Pens DIN 6499 ER tipi

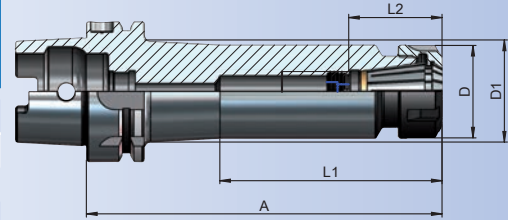


STANDARD
G 6.3
20.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	D1	L1	L2	Euro
A32.02.10.80	HSK-A 32	ER16 (1-10)	80	28	-	-	33	
A32.02.16.80	HSK-A 32	ER25 (2-16)	80	42	-	-	42	
A40.02.10.80	HSK-A 40	ER16 (1-10)	80	28	-	-	33	
A40.02.16.80	HSK-A 40	ER25 (2-16)	80	42	-	-	42	
A40.02.20.100	HSK-A 40	ER32 (2-20)	100	50	-	-	48	
A50.02.10.100	HSK-A 50	ER16 (1-10)	100	28	-	-	33	
A50.02.16.100	HSK-A 50	ER25 (2-16)	100	42	-	-	42	
A50.02.20.100	HSK-A 50	ER32 (2-20)	100	50	-	-	48	
A63.02.10.100	HSK-A 63	ER16 (1-10)	100	28	-	-	33	
new A63.02.10.130	HSK-A63	ER16 (1-10)	130	28	-	-	42	
A63.02.10.160	HSK-A 63	ER16 (1-10)	160	28	31,5	98	33	
A63.02.16.100	HSK-A 63	ER25 (2-16)	100	42	-	-	42	
new A63.02.16.130	HSK-A63	ER25 (2-16)	130	42	-	-	42	
A63.02.16.160	HSK-A 63	ER25 (2-16)	160	42	45,5	100	42	
A63.02.20.100	HSK-A 63	ER32 (2-20)	100	50	-	-	48	
new A63.02.20.130	HSK-A63	ER32 (2-20)	130	50	-	-	48	
A63.02.20.160	HSK-A 63	ER32 (2-20)	160	50	-	-	48	
A63.02.26.120	HSK-A 63	ER40 (3-26)	120	63	-	-	54	
new A63.02.26.130	HSK-A63	ER40 (3-26)	130	63	-	-	54	
A63.02.26.160	HSK-A 63	ER40 (3-26)	160	63	-	-	54	
A80.02.20.100	HSK-A 80	ER32 (2-20)	100	50	-	-	48	
A80.02.26.120	HSK-A 80	ER40 (3-26)	120	63	-	-	54	
new A100.02.10.100	HSK-A 100	ER16 (1-10)	100	28	-	-	42	
new A100.02.10.160	HSK-A 100	ER16 (1-10)	160	28	30,5	98	42	
A100.02.16.100	HSK-A 100	ER25 (2-16)	100	42	-	-	42	
new A100.02.16.160	HSK-A 100	ER25 (2-16)	160	42	45,5	100	42	
A100.02.20.100	HSK-A 100	ER32 (2-20)	100	50	-	-	48	
new A100.02.20.160	HSK-A 100	ER32 (2-20)	160	50	53	101	48	
A100.02.26.120	HSK-A 100	ER40 (3-26)	120	63	-	-	54	
new A100.02.26.160	HSK-A 100	ER40 (3-26)	160	63	66	104	54	

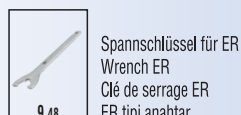


ER 16

INFO

Technische Daten	10.01
Technical Data	10.01
Données Techniques	10.01
Teknik Bilgi	10.01

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



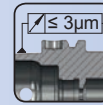
Spannfutter für Spannzangen DIN 6499 ER

HSK-A

Collet chucks for Collets DIN 6499 ER

Mandrin à pinces pour pinces DIN 6499 ER

Pens başlığı Pens DIN 6499 ER tipi

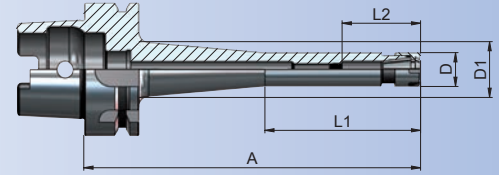


STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



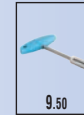
SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	D1	L1	L2	Euro
A63.02.07.100	HSK-A 63	ER 11 (1-7)	100	16	-	-	38	
new A63.02.07.130	HSK-A 63	ER 11 (1-7)	130	16	-	-	38	
A63.02.07.160	HSK-A 63	ER 11 (1-7)	160	16	-	-	38	
new A63.02.10.100.M	HSK-A 63	ER16 (1-10)	100	22	-	-	33	
new A63.02.10.130.M	HSK-A 63	ER16 (1-10)	130	22	-	-	33	
new A63.02.10.160.M	HSK-A 63	ER16 (1-10)	160	22	26	98	33	



INFO

Technische Daten	10.01
Technical Data	10.01
Données Techniques	10.01
Teknik Bilgi	10.01



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pincés de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499



Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

Spannfuttersatz im Koffer

HSK-A

Collet chuck set in box

Mandrin à pinces pour pinces (set) dans coffre

Pens Başlığı Seti Plastik Kutuda

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Abmessung Size Dimension Cinsi	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	Spannzangen Stk. Collet Pcs. Pincés Pens Adedi	Euro
new A63.61.25.100	HSK-A 63	OZ 25	462 E (2-25)	4-5-6-7-8-9-10-11-12-14-16-18-20-22-24-25	
new A63.61.32.120	HSK-A 63	OZ 32	467 E (4-32)	6-7-8-9-10-12-14-16-18-20-22-24-25-28-30-32	
new A100.61.25.120	HSK-A 100	OZ 25	462 E (2-25)	6-7-8-9-10-12-14-16-18-20-22-24-25-28-30-32	
new A100.61.32.130	HSK-A 100	OZ 32	467 E (4-32)	6-7-8-9-10-12-14-16-18-20-22-24-25-28-30-32	

Lieferumfang : Spannfutter, inkl. Spannzangen mit schlüssel
Included : Collet Chuck with collets and wrench
Inclus : Mandrin avec pinces et clé
Teslim Şekli : Tutucu, pensleri ve anahtarlarıyla birlikte



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen DIN 6388 B
Collets DIN 6388 Form B
Pincés de serrage DIN 6388, forme B
Pens DIN 6388 B Formu



Spannmutter OZ DIN 6388
Clamping nuts OZ DIN 6388
Écrou de serrage OZ DIN 6388
Pens kapağı OZ DIN 6388



Hakenschlüssel DIN 1810 A
Wrench DIN 1810 A
Clé à ergot DIN 1810 A
E tipi ay anahtar DIN 1810 A



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Collet chuck set in box

Mandrin á pincas pour pincas (set) dans coffre

Pens Başlığı Seti Plastik Kutuda

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	Spannzangen Stk. Collet Pcs. Pincas Pens Adedi	Euro
new A63.62.16.100	HSK-A 63	ER25 (2-16)	3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-14-16	
new A63.62.20.100	HSK-A 63	ER32 (2-20)	4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-20	
new A63.62.26.120	HSK-A 63	ER40 (3-26)	4-5-6-7-8-9-10-12-14-16-18-20-22-24-25-26	
new A100.62.16.100	HSK-A 100	ER25 (2-16)	3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-14-16	
new A100.62.20.100	HSK-A 100	ER32 (2-20)	4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-20	
new A100.62.26.120	HSK-A 100	ER40 (3-26)	4-5-6-7-8-9-10-12-14-16-18-20-22-24-25-26	



Lieferumfang : Spannfutter, inkl. Spannzangen mit schlüssel
Included : Collet Chuck with collets and wrench
Inclus : Mandrin avec pincas et clé
Teslim Şekli : Tutucu, pensleri ve anahtarları birlikte



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

9.50

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pincas de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499

9.11 - 9.18



Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499

9.25 - 9.26



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar

9.48



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50

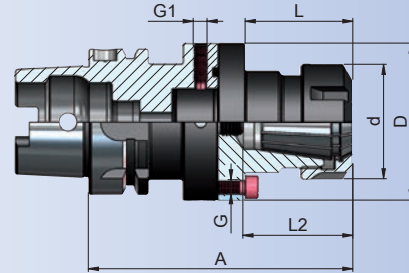
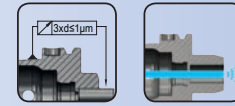
Ausrichtbares Werkzeugspannfutter, radial und axial einstellbar

HSK-A

Adjustable toolholder, adjustable radial and axial

Mandrin à tige de réglage, réglage radial et axial

Hassas ayarlanabilir pens tutucular, axial ve radial yönde



Micro-mec ARF-Plus Ausrichtfutter

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	d	A	L	L2	D	G	G1	Euro
A63.02.20.117.ARF-P	HSK-A63	ER32 (2-20)	50	117	47	48	68	M6	M6	
new A100.02.20.117.ARF-P	HSK-A 100	ER32 (2-20)	50	117	47	48	68	M6	M6	

INFO

Technische Daten	10.04
Technical Data	10.04
Données Techniques	10.04
Teknik Bilgi	10.04

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pincas de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499

9.11 - 9.18



Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499

9.25 - 9.26



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar

9.48



Anzugschraube DIN 912
Bolt DIN 912
Trette DIN 912
Civata DIN 912

9.39



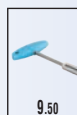
Einstellschraube DIN 915
Adjusting screw DIN 915
Vis de réglage DIN 915
Ayar civatası DIN 915

9.39



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

9.50



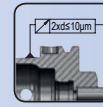
Präzisionskraftspannfutter

HSK-A

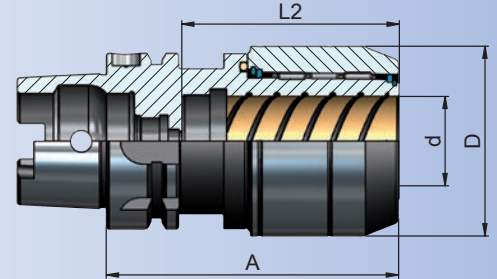
Precision milling chuck

Mandrin de fraisage de précision

Bilyalı Pens Tutucu



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	d	A	D	L2	Euro
new A63.03.20.95.N	HSK-A 63	EKS 20 (6-20)	20	95	48	70	
new A63.03.20.130.N	HSK-A 63	EKS 20 (6-20)	20	130	48	80	
new A63.03.20.160.N	HSK-A 63	EKS 20 (6-20)	20	160	48	80	
new A63.03.20.200.N	HSK-A 63	EKS 20 (6-20)	20	200	48	80	
new A63.03.32.105.N	HSK-A 63	EKS 32 (6-32)	32	105	68	78	
new A63.03.32.130.N	HSK-A 63	EKS 32 (6-32)	32	130	68	80	
new A63.03.32.160.N	HSK-A 63	EKS 32 (6-32)	32	160	68	80	
new A63.03.32.200.N	HSK-A 63	EKS 32 (6-32)	32	200	68	80	
new A100.03.20.105.N	HSK-A 100	EKS 20 (6-20)	20	105	48	73	
new A100.03.20.130.N	HSK-A 100	EKS 20 (6-20)	20	130	48	80	
new A100.03.20.160.N	HSK-A 100	EKS 20 (6-20)	20	160	48	80	
new A100.03.20.200.N	HSK-A 100	EKS 20 (6-20)	20	200	48	80	
new A100.03.32.105.N	HSK-A 100	EKS 32 (6-32)	32	105	68	73	
new A100.03.32.130.N	HSK-A 100	EKS 32 (6-32)	32	130	68	80	
new A100.03.32.160.N	HSK-A 100	EKS 32 (6-32)	32	160	68	80	
new A100.03.32.200.N	HSK-A 100	EKS 32 (6-32)	32	200	68	80	



INFO

Technische Daten	10.02
Technical Data	10.02
Données Techniques	10.02
Teknik Bilgi	10.02

Präzisionskraftspannfuttersatz im Koffer

HSK-A

Precision milling chuck set in box

Mandrin de fraisage de précision dans le box

Bilyalı Pens Tutucu Seti Plastik Kutuda

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	Spannzangen Stk. Collet Pcs. Pincas Pens Adedi	Ø	Euro
new A63.63.20.95.N	HSK-A 63	EKS 20 (6-20)	6-8-10-12-16-20		
new A63.63.32.105.N	HSK-A 63	EKS 32 (6-32)	6-8-10-12-16-20-25-32		
new A100.63.20.105.N	HSK-A 100	EKS 20 (6-20)	6-8-10-12-16-20		
new A100.63.32.105.N	HSK-A 100	EKS 32 (6-32)	6-8-10-12-16-20-25-32		



Lieferumfang : Spannfüter,inkl. Spannzangen mit " DIN 1810 A
Included : Collet Chuck with collets and wrench DIN 1810 A
Inclus : Mandrin avec pincas et clé DIN 1810 A
Teslim Şekli : Tutucu,pensleri ve DIN 1810 A kapak anahtarlarıyla birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen
Collets
Pincas de serrage
Pens

9.19



EKS Rollenschlüssel für Spannmutter
EKS Roller Bearing Wrenches
EKS Cles à rouleaux
EKS Bilyalı Kapak Sıkma Anahtar

9.47



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

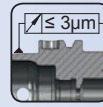
9.50



End mill holder DIN 6359 for weldon type end mills DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-B

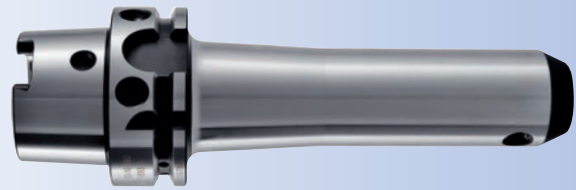
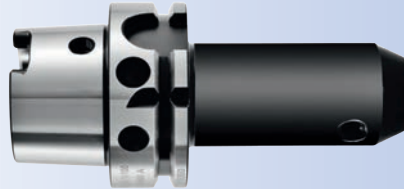
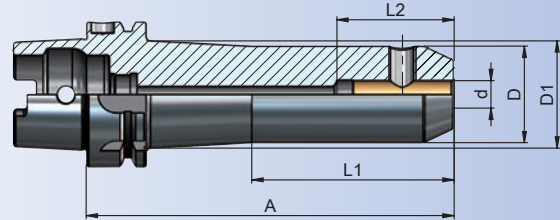


Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	D1	L1	L2	Euro
A32.04.06.60	HSK-A 32	6	60	25	-	-	36	
A32.04.08.60	HSK-A 32	8	60	28	-	-	38	
A32.04.10.65	HSK-A 32	10	65	35	-	-	42	
A32.04.12.65	HSK-A 32	12	65	42	-	-	49	

A40.04.06.60	HSK-A 40	6	60	25	-	-	36	
A40.04.08.60	HSK-A 40	8	60	28	-	-	38	
A40.04.10.60	HSK-A 40	10	60	35	-	-	42	
A40.04.12.70	HSK-A 40	12	70	42	-	-	51	
A40.04.16.75	HSK-A 40	16	75	48	-	-	54	

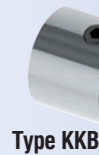
A50.04.06.65	HSK-A 50	6	65	25	-	-	30	
A50.04.08.65	HSK-A 50	8	65	28	-	-	38	
A50.04.10.65	HSK-A 50	10	65	35	-	-	41	
A50.04.12.80	HSK-A 50	12	80	42	-	-	51	
A50.04.14.80	HSK-A 50	14	80	44	-	-	51	
A50.04.16.80	HSK-A 50	16	80	48	-	-	54	
A50.04.18.80	HSK-A 50	18	80	50	-	-	54	
A50.04.20.80	HSK-A 50	20	80	52	-	-	56	

A63.04.06.65	HSK-A 63	6	65	25	-	-	30	
A63.04.06.100	HSK-A 63	6	100	25	-	-	30	
new A63.04.06.130	HSK-A 63	6	130	25	-	-	30	
A63.04.06.160	HSK-A 63	6	160	25	30	88	30	
A63.04.08.65	HSK-A 63	8	65	28	-	-	38	
A63.04.08.100	HSK-A 63	8	100	28	-	-	38	
new A63.04.08.130	HSK-A 63	8	130	28	-	-	38	
A63.04.08.160	HSK-A 63	8	160	28	33	88	38	
A63.04.10.65	HSK-A 63	10	65	35	-	-	41	
A63.04.10.100	HSK-A 63	10	100	35	-	-	42	
new A63.04.10.130	HSK-A 63	10	130	35	-	-	42	
A63.04.10.160	HSK-A 63	10	160	35	40	88	42	
A63.04.12.80	HSK-A 63	12	80	42	-	-	51	
new A63.04.12.130	HSK-A 63	12	130	42	-	-	51	
A63.04.12.160	HSK-A 63	12	160	42	47	88	51	



Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spanschraube
Included : Clamping screw
Inclus : Vis de serrage
Teslim Şekli : Sıkma civatası ile birlikte



Type KKB

Kühlkanalbohrungen können als Option bestellt werden.
(Beispiel Bestellnummer: A63.04.10.65.KKB)

coolant channels borings can be ordered as option.
(Example order code no.: A63.04.10.65.KKB)

conduits pour arrosage peuvent être commandés comme l'option
(exemple commande no.: A63.04.10.65.KKB)

İsteğe bağlı alından su vermeli sipariş edilebilir.
(Örnek Sipariş Nr.: A63.04.10.65.KKB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spanschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

INFO

Technische Daten	10.05
Technical Data	10.05
Données Techniques	10.05
Teknik Bilgi	10.05



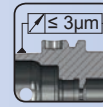
Fräseraufnahmen DIN 6359 für Zylinderschäfte DIN 1835-B

HSK-A

End mill holder DIN 6359 for weldon type end mills DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-B



STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

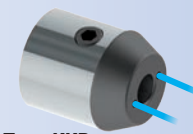
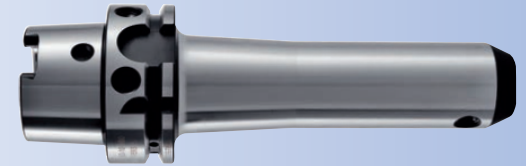
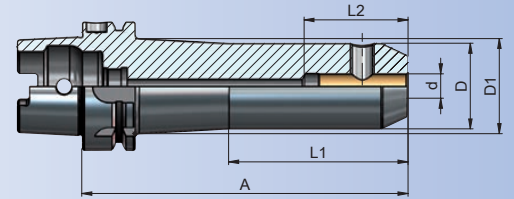
Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	D1	L1	L2	Euro
A63.04.14.80	HSK-A 63	14	80	44	-	-	51	
new A63.04.14.130	HSK-A 63	14	130	44	-	-	51	
A63.04.14.160	HSK-A 63	14	160	44	49	88	51	
A63.04.16.80	HSK-A 63	16	80	48	-	-	54	
new A63.04.16.130	HSK-A 63	16	130	48	-	-	54	
A63.04.16.160	HSK-A 63	16	160	48	-	-	54	
A63.04.18.80	HSK-A 63	18	80	50	-	-	54	
new A63.04.18.130	HSK-A 63	18	130	50	-	-	54	
A63.04.18.160	HSK-A 63	18	160	50	-	-	54	
A63.04.20.80	HSK-A 63	20	80	52	-	-	56	
new A63.04.20.130	HSK-A 63	20	130	52	-	-	56	
A63.04.20.160	HSK-A 63	20	160	52	-	-	56	
A63.04.25.110	HSK-A 63	25	110	63	-	-	64	
A63.04.32.110	HSK-A 63	32	110	72	-	-	68	
A63.04.40.125	HSK-A 63	40	125	80	-	-	78	
A80.04.06.80	HSK-A 80	6	80	25	-	-	30	
A80.04.08.80	HSK-A 80	8	80	28	-	-	32	
A80.04.10.80	HSK-A 80	10	80	35	-	-	42	
A80.04.12.80	HSK-A 80	12	80	42	-	-	51	
A80.04.14.80	HSK-A 80	14	80	44	-	-	51	
A80.04.16.100	HSK-A 80	16	100	48	-	-	54	
A80.04.18.100	HSK-A 80	18	100	50	-	-	54	
A80.04.20.100	HSK-A 80	20	100	52	-	-	56	
A80.04.25.100	HSK-A 80	25	100	63	-	-	64	
A80.04.32.110	HSK-A 80	32	110	72	-	-	68	

Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spansschraube
Included : Clamping screw
Inclus : Vis de serrage
Teslim Şekli : Sıkma civatası ile birlikte

INFO

Technische Daten 10.05
Technical Data 10.05
Donées Techniques 10.05
Teknik Bilgi 10.05



Type KKB

Kühlkanalbohrungen können als Option bestellt werden.
(Beispiel Bestellnummer: A63.04.14.80.KKB)

coolant channels borings can be ordered as option.
(Example order code no.: A63.04.14.80.KKB)

conduits pour arrosage peuvent être commandés comme l'option
(exemple commande no.: A63.04.14.80.KKB)

İsteğe bağlı alından su vermeli sipariş edilebilir.
(Örnek Sipariş Nr.: A63.04.14.80.KKB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



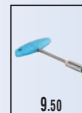
Spansschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B

9.38



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

9.50

Fräseraufnahmen DIN 6359 für Zylinderschäfte DIN 1835-B

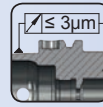
HSK-A



End mill holder DIN 6359 for weldon type end mills DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-B

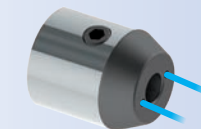
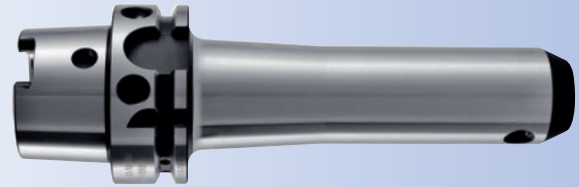
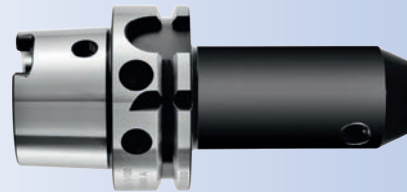
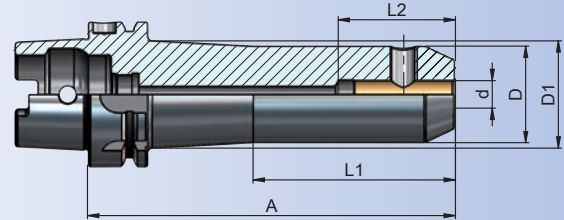


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	D1	L1	L2	Euro
A100.04.06.80	HSK-A 100	6	80	25	-	-	30	
new A100.04.06.130	HSK-A 100	6	130	25	-	-	30	
new A100.04.06.160	HSK-A 100	6	160	25	30	88	30	
A100.04.08.80	HSK-A 100	8	80	28	-	-	32	
new A100.04.08.130	HSK-A 100	8	130	28	-	-	32	
new A100.04.08.160	HSK-A 100	8	160	28	33	88	32	
A100.04.10.80	HSK-A 100	10	80	35	-	-	42	
new A100.04.10.130	HSK-A 100	10	130	35	-	-	36	
new A100.04.10.160	HSK-A 100	10	160	35	40	88	36	
A100.04.12.80	HSK-A 100	12	80	42	-	-	49	
new A100.04.12.130	HSK-A 100	12	130	42	-	-	51	
new A100.04.12.160	HSK-A 100	12	160	42	47	88	51	
A100.04.14.80	HSK-A 100	14	80	44	-	-	49	
new A100.04.14.130	HSK-A 100	14	130	44	-	-	51	
new A100.04.14.160	HSK-A 100	14	160	44	49	88	51	
A100.04.16.100	HSK-A 100	16	100	48	-	-	54	
new A100.04.16.130	HSK-A 100	16	130	48	-	-	54	
new A100.04.16.160	HSK-A 100	16	160	48	-	-	54	
A100.04.18.100	HSK-A 100	18	100	50	-	-	54	
new A100.04.18.130	HSK-A 100	18	130	50	-	-	54	
new A100.04.18.160	HSK-A 100	18	160	50	-	-	54	
A100.04.20.100	HSK-A 100	20	100	52	-	-	56	
new A100.04.20.130	HSK-A 100	20	130	52	-	-	56	
new A100.04.20.160	HSK-A 100	20	160	52	-	-	56	
A100.04.25.100	HSK-A 100	25	100	63	-	-	64	
new A100.04.25.130	HSK-A 100	25	130	63	-	-	64	
new A100.04.25.160	HSK-A 100	25	160	63	-	-	64	
A100.04.32.100	HSK-A 100	32	100	72	-	-	68	
new A100.04.32.130	HSK-A 100	32	130	72	-	-	68	
new A100.04.32.160	HSK-A 100	32	160	72	-	-	68	
A100.04.40.105	HSK-A 100	40	105	80	-	-	74	
new A100.04.40.130	HSK-A 100	40	130	80	-	-	78	
new A100.04.40.160	HSK-A 100	40	160	80	-	-	78	



Type KKB

Kühlkanalbohrungen können als Option bestellt werden.
(Beispiel Bestellnummer: A100.04.10.80.KKB)

coolant channels borings can be ordered as option.
(Example order code no.: A100.04.10.80.KKB)

conduits pour arrosage peuvent être commandés comme l'option
(exemple commande no.: A100.04.10.80.KKB)

İsteğe bağlı alından su vermeli sipariş edilebilir.
(Örnek Sipariş Nr.: A100.04.10.80.KKB)

Lieferumfang : Inkl. Spannschraube

Included : Clamping screw

Inclus : Vis de serrage

Teslim Şekli : Sıkma civatası ile birlikte

Hinweis : Bohrungstoleranz H4

Application : Boring tolerance H4

Indication : Tolérance d'alésage H4

Açıklama : İç çap toleransı H4

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

INFO

Technische Daten 10.05

Technical Data 10.05

Données Techniques 10.05

Teknik Bilgi 10.05



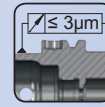
Fräseraufnahmen DIN 6359 mit Kühlkanal für Zylinderschäfte DIN 1835-B

HSK-A

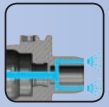
End mill holder DIN 6359 with coolant channel for weldon type end mills
DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 avec canal d'arrosage pour queues cylindriques
Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı
DIN 1835-B içten soğutma kanallı

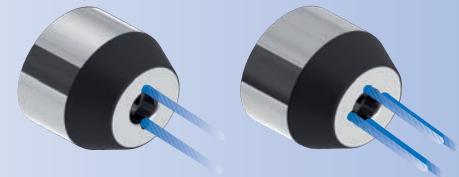
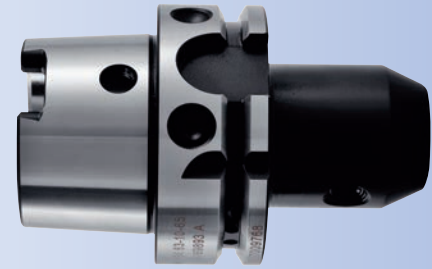
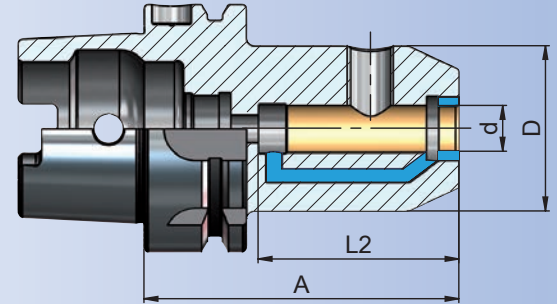


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
A32.04.06.60.K	HSK-A 32	6	60	25	36	
A32.04.08.60.K	HSK-A 32	8	60	28	38	
A32.04.10.65.K	HSK-A 32	10	65	35	42	
A32.04.12.65.K	HSK-A 32	12	65	42	49	
A40.04.06.60.K	HSK-A 40	6	60	25	36	
A40.04.08.60.K	HSK-A 40	8	60	28	38	
A40.04.10.60.K	HSK-A 40	10	60	35	42	
A40.04.12.70.K	HSK-A 40	12	70	42	50	
A40.04.16.75.K	HSK-A 40	16	75	48	54	
A50.04.06.65.K	HSK-A 50	6	65	25	36	
A50.04.08.65.K	HSK-A 50	8	65	28	38	
A50.04.10.65.K	HSK-A 50	10	65	35	42	
A50.04.12.80.K	HSK-A 50	12	80	42	51	
A50.04.14.80.K	HSK-A 50	14	80	44	51	
A50.04.16.80.K	HSK-A 50	16	80	48	54	
A50.04.18.80.K	HSK-A 50	18	80	50	54	
A50.04.20.80.K	HSK-A 50	20	80	52	56	
A63.04.06.65.K	HSK-A 63	6	65	25	30	
A63.04.08.65.K	HSK-A 63	8	65	28	38	
A63.04.10.65.K	HSK-A 63	10	65	35	42	
A63.04.12.80.K	HSK-A 63	12	80	42	51	
A63.04.14.80.K	HSK-A 63	14	80	44	51	
A63.04.16.80.K	HSK-A 63	16	80	48	54	
A63.04.18.80.K	HSK-A 63	18	80	50	54	
A63.04.20.80.K	HSK-A 63	20	80	62	56	
A63.04.25.110.K	HSK-A 63	25	110	63	64	
A63.04.32.110.K	HSK-A 63	32	110	72	68	
A63.04.40.125.K	HSK-A 63	40	125	80	78	



d
6 - 18
(2 Holes)
(2 Delik)

d
20 - 40
(4 Holes)
(4 Delik)

Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spanschraube und O-Ring
Included : Clamping screw and O-Ring
Inclus : Vis de serrage O-Ring
Teslim Şekli : Sıkma civatası ve O-Ring ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spanschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

INFO

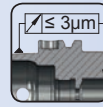
Technische Daten 10.05
Technical Data 10.05
Données Techniques 10.05
Teknik Bilgi 10.05



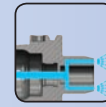
End mill holder DIN 6359 with coolant channel for weldon type end mills
DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 avec canal d'arrosage pour queues cylindriques
Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik shaftlı
DIN 1835-B İçten soğutma kanallı

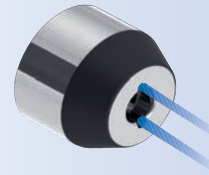
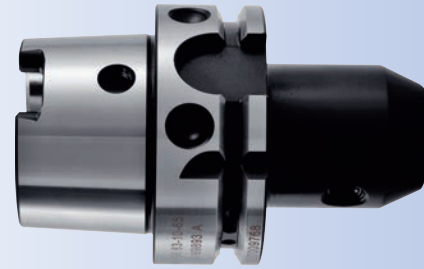
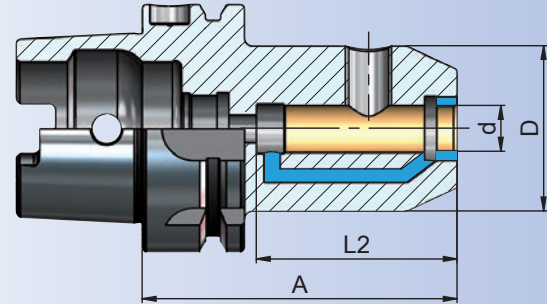


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹

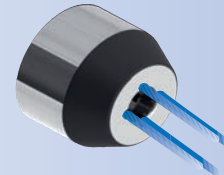


SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
A80.04.06.80.K	HSK-A 80	6	80	25	30	
A80.04.08.80.K	HSK-A 80	8	80	28	32	
A80.04.10.80.K	HSK-A 80	10	80	35	42	
A80.04.12.80.K	HSK-A 80	12	80	42	51	
A80.04.14.80.K	HSK-A 80	14	80	44	51	
A80.04.16.100.K	HSK-A 80	16	100	48	54	
A80.04.18.100.K	HSK-A 80	18	100	50	54	
A80.04.20.100.K	HSK-A 80	20	100	52	56	
A80.04.25.100.K	HSK-A 80	25	100	65	64	
A80.04.32.110.K	HSK-A 80	32	110	72	68	
A100.04.06.80.K	HSK-A 100	6	80	25	30	
A100.04.08.80.K	HSK-A 100	8	80	28	32	
A100.04.10.80.K	HSK-A 100	10	80	35	36	
A100.04.12.80.K	HSK-A 100	12	80	42	49	
A100.04.14.80.K	HSK-A 100	14	80	44	49	
A100.04.16.100.K	HSK-A 100	16	100	48	54	
A100.04.18.100.K	HSK-A 100	18	100	50	54	
A100.04.20.100.K	HSK-A 100	20	100	52	56	
A100.04.25.100.K	HSK-A 100	25	100	63	64	
A100.04.32.100.K	HSK-A 100	32	100	72	68	
A100.04.40.105.K	HSK-A 100	40	105	80	74	



d
6 - 18
(2 Holes)
(2 Delik)



d
20 - 40
(4 Holes)
(4 Delik)

Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spannschraube und O-Ring
Included : Clamping screw and O-Ring
Inclus : Vis de serrage O-Ring
Teslim Şekli : Sıkma civatası ve
O-Ring ile birlikte

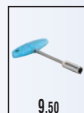
Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



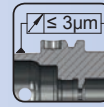
Fräseraufnahmen DIN 6359 Whistle Notch für Zylinderschäfte DIN 1835-E

HSK-A

End mill holder DIN 6359 Whistle Notch for end mills DIN 1835-E

Porte-fraises DIN 6359 Whistle Notch pour queues cylindriques DIN 1835-E

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-E

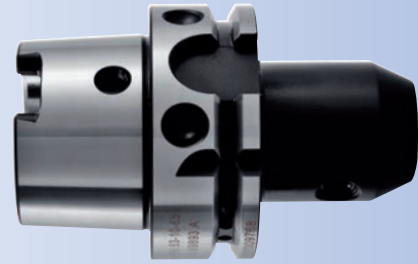
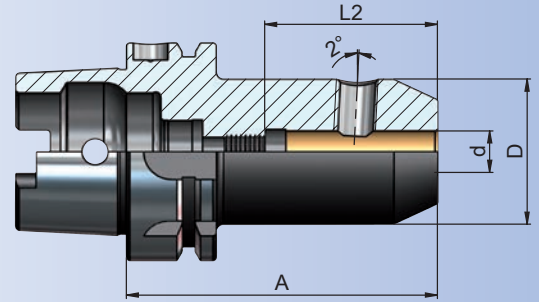


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
A32.05.06.80	HSK-A 32	6	80	25	36	
A32.05.08.80	HSK-A 32	8	80	28	38	
A32.05.10.80	HSK-A 32	10	80	35	42	
A40.05.06.80	HSK-A 40	6	80	25	36	
A40.05.08.80	HSK-A 40	8	80	28	38	
A40.05.10.80	HSK-A 40	10	80	35	42	
A40.05.12.90	HSK-A 40	12	90	42	51	
A40.05.14.90	HSK-A 40	14	90	44	51	
A40.05.16.90	HSK-A 40	16	90	48	54	
A50.05.06.80	HSK-A 50	6	80	25	36	
A50.05.08.80	HSK-A 50	8	80	28	38	
A50.05.10.80	HSK-A 50	10	80	35	42	
A50.05.12.90	HSK-A 50	12	90	42	49	
A50.05.14.90	HSK-A 50	14	90	44	51	
A50.05.16.90	HSK-A 50	16	90	48	54	
A50.05.18.90	HSK-A 50	18	90	50	54	
A50.05.20.100	HSK-A 50	20	100	52	56	
A63.05.06.80	HSK-A 63	6	80	25	36	
A63.05.08.80	HSK-A 63	8	80	28	38	
A63.05.10.80	HSK-A 63	10	80	35	42	
A63.05.12.90	HSK-A 63	12	90	42	49	
A63.05.14.90	HSK-A 63	14	90	44	51	
A63.05.16.100	HSK-A 63	16	100	48	54	
A63.05.18.100	HSK-A 63	18	100	50	54	
A63.05.20.100	HSK-A 63	20	100	52	56	
A63.05.25.110	HSK-A 63	25	110	63	59	
A63.05.32.110	HSK-A 63	32	110	72	64	



Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spannschraube und Anschlagsschraube
Included : Clamping screw and stop screw
Inclus : Vis de serrage et vis ajuster
Teslim Şekli : Sıkma civatası ve dayama civatası ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Einsteilschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



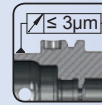
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



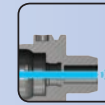
End mill holder DIN 6359 Whistle Notch for end mills DIN 1835-E

Porte-fraises DIN 6359 Whistle Notch pour queues cylindriques DIN 1835-E

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-E

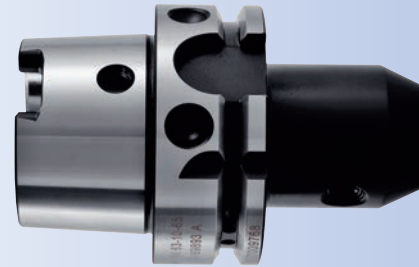
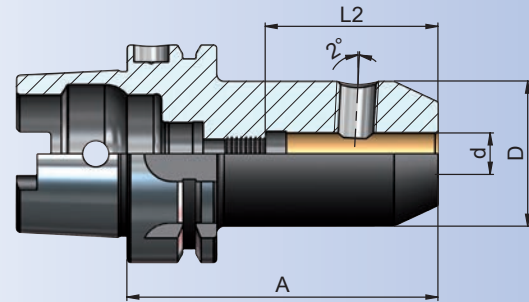


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
A80.05.06.90	HSK-A 80	6	90	25	36	
A80.05.08.90	HSK-A 80	8	90	28	38	
A80.05.10.90	HSK-A 80	10	90	35	42	
A80.05.12.100	HSK-A 80	12	100	42	49	
A80.05.14.100	HSK-A 80	14	100	44	51	
A80.05.16.100	HSK-A 80	16	100	48	53	
A80.05.18.100	HSK-A 80	18	100	50	54	
A80.05.20.110	HSK-A 80	20	110	52	56	
A80.05.25.110	HSK-A 80	25	110	65	64	
A80.05.32.120	HSK-A 80	32	120	72	64	
A100.05.06.90	HSK-A 100	6	90	25	36	
A100.05.08.90	HSK-A 100	8	90	28	38	
A100.05.10.90	HSK-A 100	10	90	35	42	
A100.05.12.100	HSK-A 100	12	100	42	51	
A100.05.14.100	HSK-A 100	14	100	44	51	
A100.05.16.100	HSK-A 100	16	100	48	53	
A100.05.18.100	HSK-A 100	18	100	50	54	
A100.05.20.110	HSK-A 100	20	110	52	56	
A100.05.25.120	HSK-A 100	25	120	65	64	
A100.05.32.120	HSK-A 100	32	120	72	68	
A100.05.40.120	HSK-A 100	40	120	80	78	



Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indication : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spannschraube und Anschlagsschraube
Included : Clamping screw and stop screw
Inclus : Vis de serrage et vis ajuster
Teslim Şekli : Sıkma civatası ve dayama civatası ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



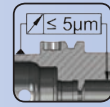
Zwischenhülsen für MK mit Austreibblappen DIN 6383

HSK-A

Morse taper adaptor DIN 6383

Douilles intermédiaires pour outils à cône Morse DIN 6383

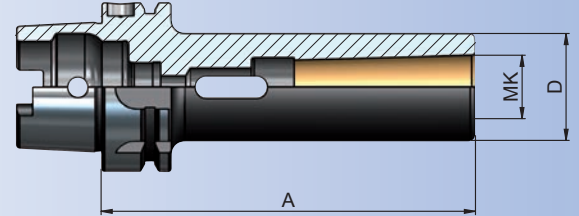
Mors adaptörü DIN 6383



STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹

SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	MK	A	D	Euro
A50.07.01.100	HSK-A 50	1	100	25	
A50.07.02.120	HSK-A 50	2	120	32	
A50.07.03.140	HSK-A 50	3	140	40	
A63.07.01.100	HSK-A 63	1	100	25	
A63.07.02.120	HSK-A 63	2	120	32	
A63.07.03.140	HSK-A 63	3	140	40	
A63.07.04.160	HSK-A 63	4	160	48	
A80.07.01.110	HSK-A 80	1	110	25	
A80.07.02.120	HSK-A 80	2	120	32	
A80.07.03.150	HSK-A 80	3	150	40	
A80.07.04.170	HSK-A 80	4	170	48	
A100.07.01.110	HSK-A 100	1	110	25	
A100.07.02.120	HSK-A 100	2	120	32	
A100.07.03.150	HSK-A 100	3	150	40	
A100.07.04.170	HSK-A 100	4	170	48	
A100.07.05.200	HSK-A 100	5	200	63	



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

Zwischenhülsen für MK Anzugsgewinde DIN 6364

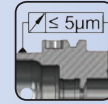
HSK-A



Morse taper adaptor for tools with morse taper shank and drawbar thread DIN 6364

Douilles intermédiaires pour outils à cône Morse à trou fileté DIN 6364

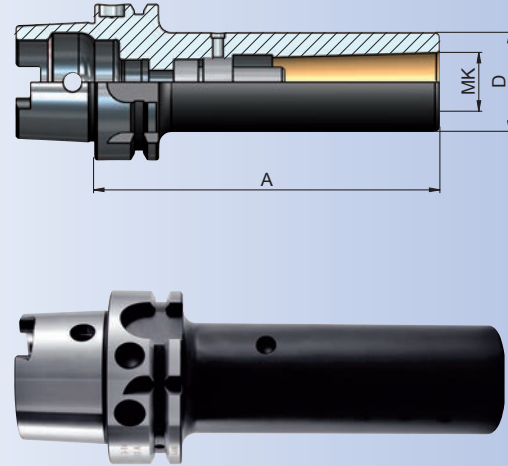
Mors adaptörü Çektirme civatalı DIN 6364



STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹

SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	MK	A	D	Euro
A50.08.01.100	HSK-A 50	1	100	25	
A50.08.02.120	HSK-A 50	2	120	32	
A50.08.03.140	HSK-A 50	3	140	40	
A63.08.01.100	HSK-A 63	1	100	25	
A63.08.02.120	HSK-A 63	2	120	32	
A63.08.03.140	HSK-A 63	3	140	40	
A63.08.04.160	HSK-A 63	4	160	48	
A80.08.01.110	HSK-A 80	1	110	25	
A80.08.02.120	HSK-A 80	2	120	32	
A80.08.03.150	HSK-A 80	3	150	40	
A80.08.04.170	HSK-A 80	4	170	48	
A100.08.01.110	HSK-A 100	1	110	25	
A100.08.02.120	HSK-A 100	2	120	32	
A100.08.03.150	HSK-A 100	3	150	40	
A100.08.04.170	HSK-A 100	4	170	48	
A100.08.05.200	HSK-A 100	5	200	63	



- * Mit Mitnahmeausfräsung nach DIN 2201
- * With driving facilities to DIN 2201
- * Avec douille d'accouplement de fraisure DIN 2201
- * Taşıyıcı yuvalı DIN 2201

Lieferung erfolgt mit eingebauter Schraube
Delivery with built-in screw
Livraison avec vis incorporée
Montaj civatası ile beraber

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

HSK
(DIN 69893)



Combi shell mill holder DIN 6358

Porte-fraises à double usage pour fraises à entraînement par clavette ou tenon DIN 6358

Kombine Malafa DIN 6358

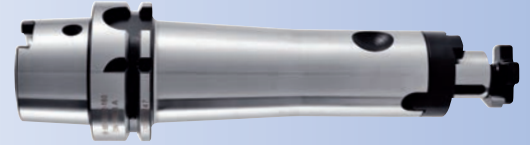
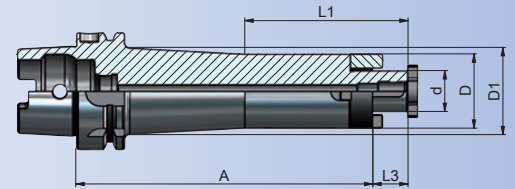


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



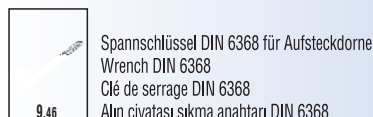
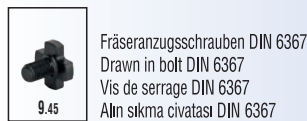
SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L1	L3	D	D1	Euro
A32.10.16.55	HSK-A 32	16	55	-	17	32	-	
A32.10.22.55	HSK-A 32	22	55	-	19	40	-	
A32.10.27.65	HSK-A 32	27	65	-	21	48	-	
A40.10.16.50	HSK-A 40	16	50	-	17	32	-	
A40.10.22.50	HSK-A 40	22	50	-	19	40	-	
A40.10.27.65	HSK-A 40	27	65	-	21	48	-	
A50.10.16.50	HSK-A 50	16	50	-	17	32	-	
A50.10.22.50	HSK-A 50	22	50	-	19	40	-	
A50.10.27.65	HSK-A 50	27	65	-	21	48	-	
A50.10.32.65	HSK-A 50	32	65	-	24	58	-	
A63.10.16.60	HSK-A 63	16	60	-	17	32	-	
A63.10.16.100	HSK-A 63	16	100	-	17	32	-	
new A63.10.16.130	HSK-A 63	16	130	-	17	32	-	
new A63.10.16.160	HSK-A 63	16	160	88	17	32	38,5	
new A63.10.16.200	HSK-A 63	16	200	120	17	32	39,5	
A63.10.22.60	HSK-A 63	22	60	-	19	40	-	
A63.10.22.100	HSK-A 63	22	100	-	19	40	-	
new A63.10.22.130	HSK-A 63	22	130	-	19	40	-	
A63.10.22.160	HSK-A 63	22	160	88	19	40	46,5	
new A63.10.22.200	HSK-A 63	22	200	120	19	40	47,5	
A63.10.27.60	HSK-A 63	27	60	-	21	48	-	
A63.10.27.100	HSK-A 63	27	100	-	21	48	-	
new A63.10.27.130	HSK-A 63	27	130	-	21	48	-	
A63.10.27.160	HSK-A 63	27	160	-	21	48	-	
new A63.10.27.200	HSK-A 63	27	200	-	21	48	-	
A63.10.32.60	HSK-A 63	32	60	-	24	58	-	
A63.10.32.100	HSK-A 63	32	100	-	24	58	-	
new A63.10.32.130	HSK-A 63	32	130	-	24	58	-	
A63.10.32.160	HSK-A 63	32	160	-	24	58	-	
A63.10.40.70	HSK-A 63	40	70	-	27	70	-	
A63.10.40.100	HSK-A 63	40	100	-	27	70	-	
new A63.10.40.130	HSK-A 63	40	130	-	27	70	-	
A63.10.40.160	HSK-A 63	40	160	-	27	70	-	



Lieferumfang : Inklusive Paßfeder, Mitnehmerring und Fräseranzugsschraube
Included : Milling cutter retention, screw, drive key
with threaded hole for push-out screw, combination drive ring
Inclus : Clavette, bague d'entraînement et vis de serrage
Teslim Şekli : Alın civatası, kaması ve tırnaklı pulu ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler

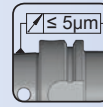




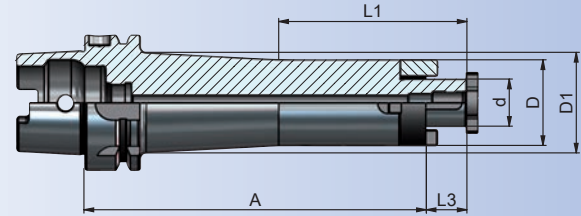
Combi shell mill holder DIN 6358

Porte-fraises à double usage pour fraises à entraînement par clavette ou tenon DIN 6358

Kombine Malafa DIN 6358



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L1	L3	D	D1	Euro
A80.10.16.60	HSK-A 80	16	60	-	17	32	-	
A80.10.22.60	HSK-A 80	22	60	-	19	40	-	
A80.10.27.60	HSK-A 80	27	60	-	21	48	-	
A80.10.32.60	HSK-A 80	32	60	-	24	58	-	
A80.10.40.70	HSK-A 80	40	70	-	27	70	-	



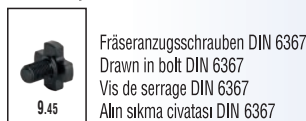
A100.10.16.60	HSK-A 100	16	60	-	17	32	-	
new A100.10.16.100	HSK-A100	16	100	-	17	32	-	
new A100.10.16.130	HSK-A100	16	130	-	17	32	-	
new A100.10.16.160	HSK-A100	16	160	88	17	32	38,5	
new A100.10.16.200	HSK-A100	16	200	120	17	32	39,5	
A100.10.22.60	HSK-A 100	22	60	-	19	40	-	
new A100.10.22.100	HSK-A100	22	100	-	19	40	-	
new A100.10.22.130	HSK-A100	22	130	-	19	40	-	
new A100.10.22.160	HSK-A100	22	160	88	19	40	46,5	
new A100.10.22.200	HSK-A100	22	200	120	19	40	47,5	
A100.10.27.60	HSK-A 100	27	60	-	21	48	-	
new A100.10.27.100	HSK-A100	27	100	-	21	48	-	
new A100.10.27.130	HSK-A100	27	130	-	21	48	-	
new A100.10.27.160	HSK-A100	27	160	88	21	48	55	
new A100.10.27.200	HSK-A100	27	200	120	21	48	56	
A100.10.32.60	HSK-A 100	32	60	-	24	58	-	
new A100.10.32.100	HSK-A100	32	100	-	24	58	-	
new A100.10.32.130	HSK-A100	32	130	-	24	58	-	
new A100.10.32.160	HSK-A100	32	160	88	24	58	65	
A100.10.40.70	HSK-A 100	40	70	-	27	70	-	
new A100.10.40.100	HSK-A100	40	100	-	27	70	-	
new A100.10.40.130	HSK-A100	40	130	-	27	70	-	
new A100.10.40.160	HSK-A100	40	160	-	27	70	-	

Lieferumfang : Inklusive Paßfeder, Mitnehmmerring und Fräseranzugsschraube
 Included : Milling cutter retention, screw, drive key
 with threaded hole for push-out screw, combination drive ring
 Inclus : Clavette, bague d'entraînement et vis de serrage
 Teslim Şekli : Alın civatası, kaması ve tırnaklı pulu ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



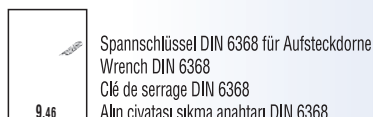
Mitnehmmerringe DIN 6366
Clutch drive rings to DIN 6366
Bague d'entraînement DIN 6366
Tırnaklı pul DIN 6366



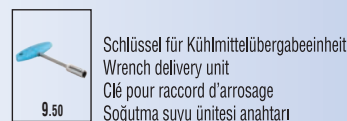
Fräseranzugsschrauben DIN 6367
Drawn in bolt DIN 6367
Vis de serrage DIN 6367
Alın sıkma civatası DIN 6367



Paßfeder
Drive key
Ressort de passage
Kama



Spannschlüssel DIN 6368 für Aufsteckdorne
Wrench DIN 6368
Clé de serrage DIN 6368
Alın civatası sıkma anahtarı DIN 6368



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Quernut-Aufsteckdorne DIN 6357 mit vergrößertem Bunddurchmesser

HSK-A

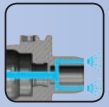
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with driving slot

Porte-fraises à surfacer DIN 6357 avec diamètre de collerette élargi

Alın kamalı malafa DIN 6357



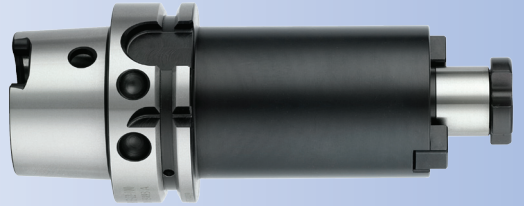
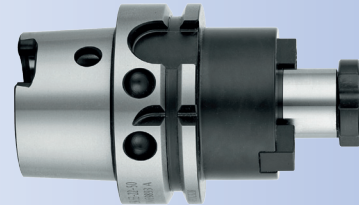
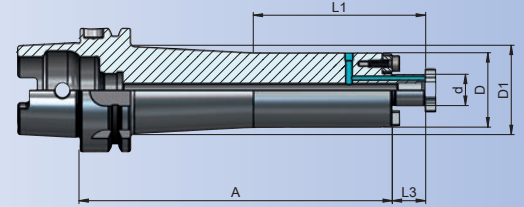
STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L1	L3	D	D1	Euro
A50.11.16.50	HSK-A 50	16	50	-	17	38	-	
A50.11.22.60	HSK-A 50	22	60	-	19	48	-	
A50.11.27.60	HSK-A 50	27	60	-	21	58	-	
A50.11.32.60	HSK-A 50	32	60	-	24	78	-	

A63.11.16.50	HSK-A 63	16	50	-	17	38	-	
A63.11.16.100	HSK-A 63	16	100	-	17	38	-	
new	A63.11.16.130	HSK-A 63	16	130	-	17	38	-
new	A63.11.16.160	HSK-A 63	16	160	88	17	38	44,5
	A63.11.22.50	HSK-A 63	22	50	-	19	48	-
	A63.11.22.100	HSK-A 63	22	100	-	19	48	-
new	A63.11.22.130	HSK-A 63	22	130	-	19	48	-
new	A63.11.22.160	HSK-A 63	22	160	-	19	48	-
	A63.11.27.60	HSK-A 63	27	60	-	21	58	-
	A63.11.27.100	HSK-A 63	27	100	-	21	58	-
new	A63.11.27.130	HSK-A 63	27	130	-	21	58	-
new	A63.11.27.160	HSK-A 63	27	160	-	21	58	-
	A63.11.32.60	HSK-A 63	32	60	-	24	78	-
	A63.11.32.100	HSK-A 63	32	100	-	24	78	-
new	A63.11.32.130	HSK-A 63	32	130	-	24	78	-
new	A63.11.32.160	HSK-A 63	32	160	-	24	78	-
	*A63.11.40.60	HSK-A 63	40	60	-	27	88	-
new	*A63.11.40.100	HSK-A 63	40	100	-	27	88	-
new	*A63.11.40.130	HSK-A 63	40	130	-	27	88	-
new	*A63.11.40.160	HSK-A 63	40	160	-	27	88	-



Lieferumfang : Inkl. Fräseranzugsschraube (außer Ø60) und Mitnehmersteine
Included : Cruciform screw (except Ø 60) and drive keys
Inclus : Vis de serrage (ne pas Ø 60) et entraînement par tenon
Teslim Şekli : Alın civatası (Ø 60 hariç) ve kaması ile birlikte

*d=Ø 40(M12)

Mit zusätzlichen 4 Gewindebohrungen nach DIN 2079
With additional 4 screws holes in compliance with DIN 2079
Avec 4 trous taraudés supplémentaires d'après DIN 2079
DIN 2079 'a uygun ilave 4 vida bağlantılı

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Fräseranzugsschrauben DIN 6367
Drawn in bolt DIN 6367
Vis de serrage DIN 6367
Alın sıkma civatası DIN 6367



Mitnehmersteine
Drive keys
Entraîneur
Kama



Spannschlüssel DIN 6368 für Aufsteckdorne
Wrench DIN 6368
Clé de serrage DIN 6368
Alın civatası sıkma anahtarı DIN 6368



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



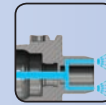
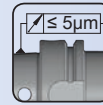
Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



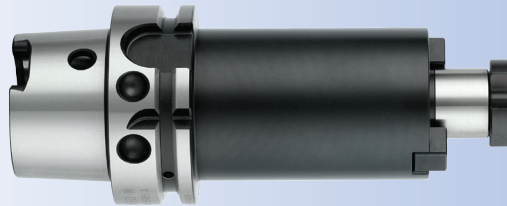
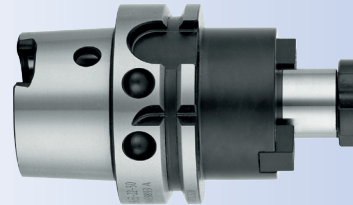
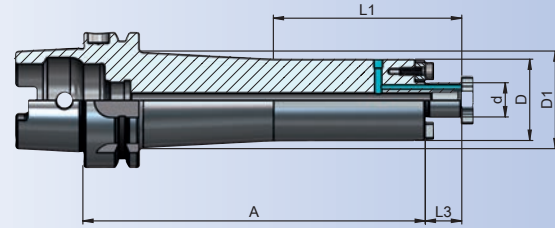
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with driving slot

Porte-fraises à surfacer DIN 6357 avec diamètre de colerette élargi

Alın kamalı malafa DIN 6357



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L1	L3	D	D1	Euro
A80.11.22.50	HSK-A 80	22	50	-	19	48	-	
new A80.11.22.100	HSK-A 80	22	100	-	19	48	-	
new A80.11.22.130	HSK-A 80	22	130	-	19	48	-	
new A80.11.22.160	HSK-A 80	22	160	-	19	48	-	
A80.11.27.50	HSK-A 80	27	50	-	21	58	-	
new A80.11.27.100	HSK-A 80	27	100	-	21	58	-	
new A80.11.27.130	HSK-A 80	27	130	-	21	58	-	
new A80.11.27.160	HSK-A 80	27	160	-	21	58	-	
A80.11.32.60	HSK-A 80	32	60	-	24	78	-	
new A80.11.32.100	HSK-A 80	32	100	-	24	78	-	
new A80.11.32.130	HSK-A 80	32	130	-	24	78	-	
new A80.11.32.160	HSK-A 80	32	160	-	24	78	-	
*A80.11.40.60	HSK-A 80	40	60	-	27	88	-	
new *A80.11.40.100	HSK-A 80	40	100	-	27	88	-	
new *A80.11.40.130	HSK-A 80	40	130	-	27	88	-	



Lieferumfang : Inkl. Fräseranzugsschraube (außer Ø60) und Mitnehmersteine

Included : Cruciform screw (except Ø 60) and drive keys

Inclus : Vis de serrage (ne pas Ø 60) et entraînement par tenon

Teslim Şekli : Alın civatası (Ø 60 hariç) ve kaması ile birlikte



* d=Ø 40(M12)

Mit zusätzlichen 4 Gewindebohrungen nach DIN 2079

With additional 4 screws holes in compliance with DIN 2079

Avec 4 trous taraudés supplémentaires d'après DIN 2079

DIN 2079 'a uygun ilave 4 vida bağlantılı

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Fräseranzugsschrauben DIN 6367
Drawn in bolt DIN 6367
Vis de serrage DIN 6367
Alın sıkma civatası DIN 6367



Mitnehmersteine
Drive keys
Entraîneur
Kama



Spannschlüssel DIN 6368 für Aufsteckdorne
Wrench DIN 6368
Clé de serrage DIN 6368
Alın civatası sıkma anahtarı DIN 6368



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Quernut-Aufsteckdorne DIN 6357 mit vergrößertem Bunddurchmesser

HSK-A

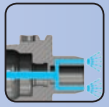
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with driving slot

Porte-fraises à surfacer DIN 6357 avec diamètre de collerette élargi

Alın kamalı malafa DIN 6357

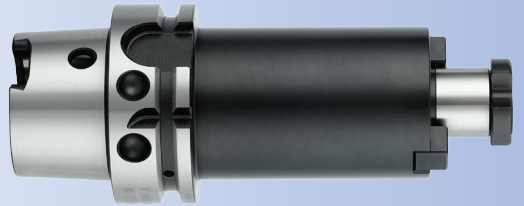
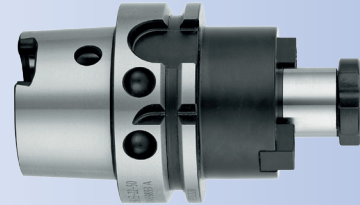
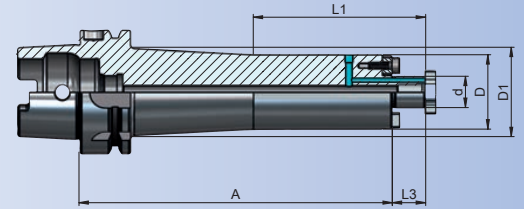


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L1	L3	D	D1	Euro
A100.11.16.50	HSK-A 100	16	50	-	17	38	-	
new A100.11.16.100	HSK-A 100	16	100	-	17	38	-	
new A100.11.16.130	HSK-A 100	16	130	-	17	38	-	
new A100.11.16.160	HSK-A 100	16	160	88	17	38	46,5	
new A100.11.16.200	HSK-A 100	16	200	120	17	38	47,5	
A100.11.22.50	HSK-A 100	22	50	-	19	48	-	
new A100.11.22.100	HSK-A 100	22	100	-	19	48	-	
new A100.11.22.130	HSK-A 100	22	130	-	19	48	-	
new A100.11.22.160	HSK-A 100	22	160	88	19	48	54,5	
new A100.11.22.200	HSK-A 100	22	200	120	19	48	55,5	
A100.11.27.50	HSK-A 100	27	50	-	21	58	-	
new A100.11.27.100	HSK-A 100	27	100	-	21	58	-	
new A100.11.27.130	HSK-A 100	27	130	-	21	58	-	
new A100.11.27.160	HSK-A 100	27	160	88	21	58	64,5	
new A100.11.27.200	HSK-A 100	27	200	120	21	58	65,5	
A100.11.32.50	HSK-A 100	32	50	-	24	78	-	
new A100.11.32.100	HSK-A 100	32	100	-	24	78	-	
new A100.11.32.130	HSK-A 100	32	130	-	24	78	-	
new A100.11.32.160	HSK-A 100	32	160	-	24	78	-	
new A100.11.32.200	HSK-A 100	32	200	-	24	78	-	
*A100.11.40.60	HSK-A 100	40	60	-	27	88	-	
new *A100.11.40.100	HSK-A 100	40	100	-	27	88	-	
new *A100.11.40.130	HSK-A 100	40	130	-	27	88	-	
new *A100.11.40.160	HSK-A 100	40	160	-	27	88	-	
*A100.11.60.70	HSK-A 100	60	70	-	40	128	-	
new *A100.11.60.100	HSK-A 100	60	100	-	40	128	-	
new *A100.11.60.130	HSK-A 100	60	130	-	40	128	-	
new *A100.11.60.160	HSK-A 100	60	160	-	40	128	-	



* d=Ø 40(M12) , d=Ø 60(M16)

Mit zusätzlichen 4 Gewindebohrungen nach DIN 2079
With additional 4 screws holes in compliance with DIN 2079
Avec 4 trous taraudés supplémentaires d'après DIN 2079
DIN 2079 'a uygun ilave 4 vida bağlantılı

Lieferumfang : Inkl. Fräseranzugsschraube (außer Ø60) und Mitnehmersteine
Included : Cruciform screw (except Ø 60) and drive keys
Inclus : Vis de serrage (ne pas Ø 60) et entraînement par tenon
Teslim Şekli : Alın civatası (Ø 60 hariç) ve kaması ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



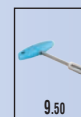
Fräseranzugsschrauben DIN 6367
Drawn in bolt DIN 6367
Vis de serrage DIN 6367
Alın sıkma civatası DIN 6367



Mitnehmersteine
Drive keys
Entraîneur
Kama



Spannschlüssel DIN 6368 für Aufsteckdorne
Wrench DIN 6368
Clé de serrage DIN 6368
Alın civatası sıkma anahtarını DIN 6368



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarını



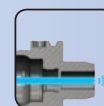
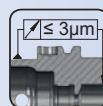
Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Milling Cutter Arbors for Screw-on type Milling Cutters

Axes Coupeur Fraisage Pour Vis-Sur Type Coupeurs de Fraisage

Vidalı tip frezeler için Takım Tutucular



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	M	d1	d2	A	L	D	Euro
A63.12.06.51	HSK-A 63	6	6,5	10	51	25	13	
A63.12.08.51	HSK-A 63	8	8,5	13	51	25	15	
A63.12.08.76	HSK-A 63	8	8,5	13	76	50	23	
A63.12.08.101	HSK-A 63	8	8,5	13	101	75	23	
A63.12.10.51	HSK-A 63	10	10,5	18	51	25	20	
A63.12.10.76	HSK-A 63	10	10,5	18	76	50	23	
A63.12.10.126	HSK-A 63	10	10,5	18	126	100	32	
A63.12.10.176	HSK-A 63	10	10,5	18	176	150	36,5	
A63.12.12.51	HSK-A 63	12	12,5	21	51	25	24	
A63.12.12.76	HSK-A 63	12	12,5	21	76	50	24	
A63.12.12.101	HSK-A 63	12	12,5	21	101	75	31	
A63.12.12.126	HSK-A 63	12	12,5	21	126	100	33	
A63.12.12.176	HSK-A 63	12	12,5	21	176	150	40	
A63.12.16.51	HSK-A 63	16	17	29	51	25	29	
A63.12.16.76	HSK-A 63	16	17	29	76	50	34	
A63.12.16.101	HSK-A 63	16	17	29	101	75	34	
A63.12.16.126	HSK-A 63	16	17	29	126	100	36	
A63.12.16.176	HSK-A 63	16	17	29	176	150	42,5	

A100.12.08.79	HSK-A 100	8	8,5	13	79	50	23	
A100.12.10.79	HSK-A 100	10	10,5	18	79	50	23	
A100.12.10.129	HSK-A 100	10	10,5	18	129	100	32	
A100.12.10.179	HSK-A 100	10	10,5	18	179	150	36,5	
A100.12.12.79	HSK-A 100	12	12,5	21	79	50	24	
A100.12.12.129	HSK-A 100	12	12,5	21	129	100	33	
A100.12.12.179	HSK-A 100	12	12,5	21	179	150	40	
A100.12.16.79	HSK-A 100	16	17	29	79	50	34	
A100.12.16.129	HSK-A 100	16	17	29	129	100	36	
A100.12.16.179	HSK-A 100	16	17	29	179	150	42,5	

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Verlängerungen für Einschraubfräser
Extensions for milling cutter arbors
Extension pour - sur - type coupeurs de fraisage
Vidalı tip frezeler için ara adaptör



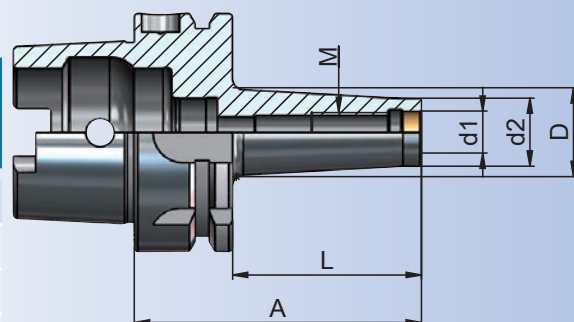
Reduzierungen für Einschraubfräser
Reducing for milling cutter arbors
Extension pour vis - sur - type coupeurs de fraisage
Vidalı tip frezeler için ara adaptör



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Empfohlene Anzugsmomente
Recommended tightening torques
Torques de serrage recommandés
Önerilen sıkma torku

M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	40 Nm
M12	60 Nm
M16	80 Nm



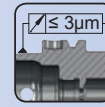
Fräsdorne für Einschraubfräser, schlanke Ausführung

HSK-A

Milling Cutter Arbors for Screw-on type Milling Cutters,
slimline design

Axes Coupeur Fraisage Pour Vis-Sur Type Coupeurs de Fraisage,
design mince

Vidalı tip frezeler için Takım Tutucular, ince cidarlı

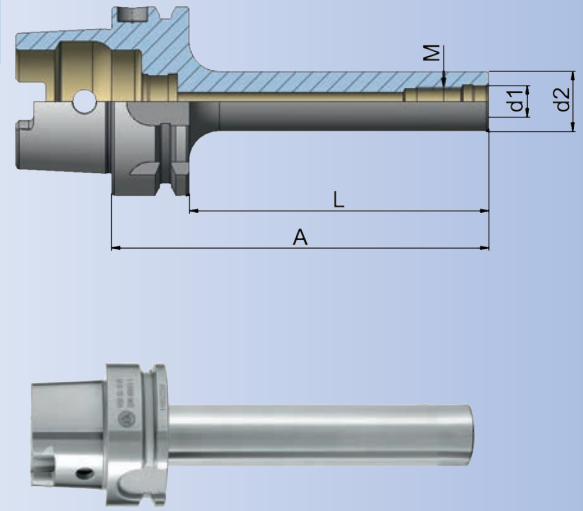


STANDARD
G 2.5
20.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	M	d1	d2	A	L	Euro
new A63.12.10.126.S	HSK-A 63	10	10,5	18	126	100	
new A63.12.10.176.S	HSK-A 63	10	10,5	18	176	150	
new A63.12.12.101.S	HSK-A 63	12	12,5	21	101	75	
new A63.12.12.126.S	HSK-A 63	12	12,5	21	126	100	
new A63.12.12.176.S	HSK-A 63	12	12,5	21	176	150	
new A63.12.16.101.S	HSK-A 63	16	17	29	101	75	
new A63.12.16.126.S	HSK-A 63	16	17	29	126	100	
new A63.12.16.176.S	HSK-A 63	16	17	29	176	150	
new A100.12.10.129.S	HSK-A 100	10	10,5	18	129	100	
new A100.12.10.179.S	HSK-A 100	10	10,5	18	179	150	
new A100.12.12.129.S	HSK-A 100	12	12,5	21	129	100	
new A100.12.12.179.S	HSK-A 100	12	12,5	21	179	150	
new A100.12.16.129.S	HSK-A 100	16	17	29	129	100	
new A100.12.16.179.S	HSK-A 100	16	17	29	179	150	



Empfohlene Anzugsmomente
Recommended tightening torques
Torques de serrage recommandés
Önerilen sıkma torqu

M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	40 Nm
M12	60 Nm
M16	80 Nm

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Verlängerungen für Einschraubfräser
Extensions for milling cutter arbors
Extension pour - sur - type coupeurs de fraisage
Vidalı tip frezeler için ara adaptör



Reduzierungen für Einschraubfräser
Reducing for milling cutter arbors
Extension pour vis - sur - type coupeurs de fraisage
Vidalı tip frezeler için ara adaptör



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

Bohrerhalter für Wendepplattenbohrer E1

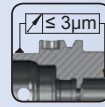
HSK-A



Boring holder for drill with indexable insert form E1

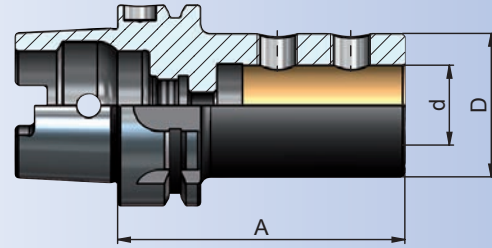
Porte foret pour foret à plaquettes réversible forme E1

Takma uçlu U-diril tutucu E1 Formu



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	Euro
A63.51.20.80	HSK-A 63	20	80	40	
A63.51.25.90	HSK-A 63	25	90	45	
A63.51.32.90	HSK-A 63	32	90	52	
new A63.51.40.105	HSK-A 53	40	105	60	

A100.51.20.90	HSK-A 100	20	90	40	
A100.51.25.95	HSK-A 100	25	95	45	
A100.51.32.100	HSK-A 100	32	100	52	
A100.51.40.110	HSK-A 100	40	110	60	



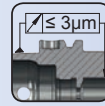
Bohrerhalter Form E2

HSK-T

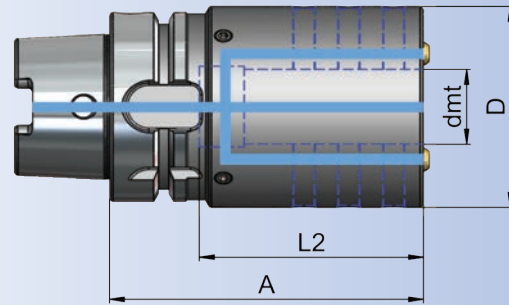
Boring bar holder form E2

Porte-outil pour barre d'alésage forme E2

Delik kater tutucu Form E2



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	dmt	D	A	L2	Euro
new T50.52.25.100	HSK-T 50	25	63	100	75	
new T63.52.25.100	HSK-T 63	25	63	100	75	
new T63.52.32.105	HSK-T 63	32	67	105	80	
new T63.52.40.110	HSK-T 63	40	77	110	85	
new T80.52.25.100	HSK-T 80	25	63	100	70	
new T80.52.32.105	HSK-T 80	32	67	105	75	
new T80.52.40.110	HSK-T 80	40	77	110	80	
new T100.52.25.100	HSK-T 100	25	63	100	65	
new T100.52.32.105	HSK-T 100	32	67	105	70	
new T100.52.40.115	HSK-T 100	40	77	115	80	
new T100.52.50.125	HSK-T 100	50	87	125	90	



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



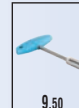
Reduzierbuchsen
Reducing sleeve
Douilles de reduction
Redüksiyon



Spannschrauben
Clamping screw
Vis de serrage
Sıkma civatası



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



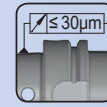
NC - Bohrfutter für Rechts - und Linkslauf

HSK-A

NC-Drill chucks for left and right rotation

Mandrin de perçage CNC pour rotation gauche-droite

NC tipi mandren malafası komple sağ ve sol dönüşlü

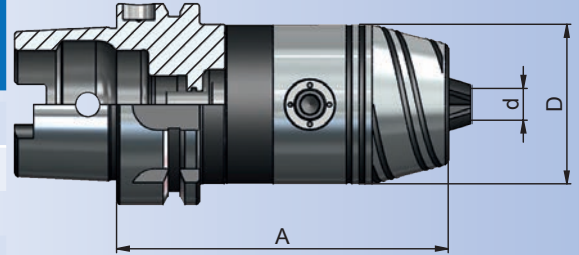


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
25.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite d	A	D	Euro
A50.15.13.116	HSK-A 50	1-13	116	50	
A50.15.16.121	HSK-A 50	3-16	121	57	
A63.15.13.104	HSK-A 63	1-13	104	50	
A63.15.16.109	HSK-A 63	3-16	109	57	
A63.15.13.104.IK	HSK-A 63	1-13	104	50	
A63.15.16.109.IK	HSK-A 63	3-16	109	57	
A80.15.13.109	HSK-A 80	1-13	109	50	
A80.15.16.114	HSK-A 80	3-16	114	57	
A100.15.13.110	HSK-A 100	1-13	110	50	
A100.15.16.115	HSK-A 100	3-16	115	57	
A100.15.13.110.IK	HSK-A 100	1-13	110	50	
A100.15.16.115.IK	HSK-A 100	3-16	115	57	



IK=Zentrale Kühlmittelzufuhr
IK=Center Coolant
IK=Alimentation de liquide refroidissement par le centre
IK=Merkezden Su Vermeli

Lieferumfang : Inkl. Spannschlüssel
Included : Wrench
Inclus : Clé de serrage
Teslim Şekli : Anahtar ile birlikte

INFO

Technische Daten 10.06
Technical Data 10.06
Données Techniques 10.06
Teknik Bilgi 10.06

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Ersatzteile
Spare Parts
Pièce de rechange
Yedek parçalar



Spannschlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Quick-change tapping chucks with length compensation

Appareil à tarauder avec compensation longitudinale

Kılavuz çekme başlığı giriş ve çıkış kompanzeli

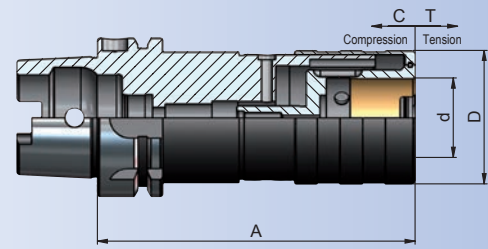
Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	d	A	D	C	T	Euro
A50.16.12.105	HSK-A 50	M2-M14	19	105	36,5	7	7	
A50.16.20.151	HSK-A 50	M5-M24	31	151	53,5	12	12	
A63.16.12.104	HSK-A 63	M2-M14	19	104	36,5	7	7	
A63.16.20.152	HSK-A 63	M5-M24	31	152	53,5	12	12	
A100.16.12.112	HSK-A 100	M2-M14	19	112	36,5	7	7	
A100.16.20.155	HSK-A 100	M5-M24	31	155	53,5	12	12	
A100.16.36.188	HSK-A 100	M14-M36	48	188	78	17,5	17,5	

Ausführung : Mit Kugelführungsbuchse

Version : With ball retainer

Version : Comprenant douille de glissière à bille

Teknik özelliği : Bilya Kafesi



Gewindeschneid - Schnellwechselfutter ohne Längenausgleich auf Druck und Zug

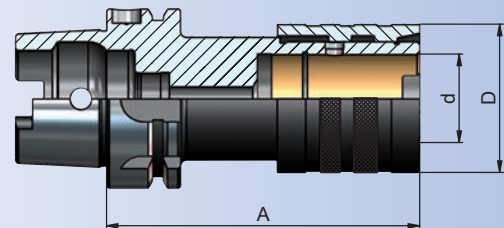
HSK-A

Quick-change tapping chucks without length compensation

Appareil à tarauder sans compensation longitudinale

Kılavuz çekme başlığı Sabit

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	d	A	D	Euro
A50.16.12.1.65	HSK-A 50	M2-M14	19	65	38	
A50.16.20.1.100	HSK-A 50	M5-M24	31	100	52	
A63.16.12.1.72	HSK-A 63	M2-M14	19	72	38	
A63.16.20.1.110	HSK-A 63	M5-M24	31	110	52	
A100.16.12.1.80	HSK-A 100	M2-M14	19	80	38	
A100.16.20.1.100	HSK-A 100	M5-M24	31	100	52	



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Schnellwechseleinsätze
Tapping collets
Douilles de taraudage
Kılavuz tutucu



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

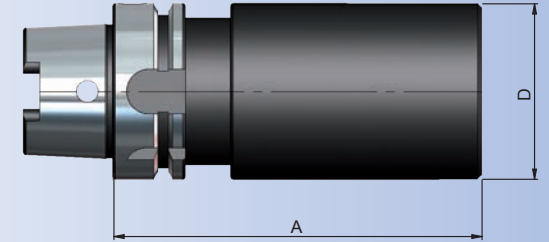


Boring bar blanks for the production of special tools

Barre d'alésage pour la fabrication d'outils spéciaux

Özel takım yapma amaçlı yarı mamul

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	A	D	Euro
A32.17.25.150	HSK-A 32	150	25	
new A32.17.32.100	HSK-A 32	100	32	
A40.17.40.150	HSK-A 40	150	40	
new A40.17.70.100	HSK-A 40	100	70	
A50.17.50.150	HSK-A 50	150	50	
new A50.17.75.70	HSK-A 50	70	75	
A63.17.63.160	HSK-A 63	160	63	
new A63.17.63.310	HSK-A 63	310	63	
new A63.17.80.250	HSK-A 63	250	80	
new A63.17.120.160	HSK-A 63	160	120	
new A80.17.80.250	HSK-A 80	250	80	
new A80.17.90.310	HSK-A 80	310	90	
A100.17.97.250	HSK-A 100	250	97	
new A100.17.120.160	HSK-A 100	160	120	
new A100.17.120.315	HSK-A 100	315	120	



Ausführung : Steilkegel und Bund gehärtet (52+2 HRC) und geschliffen,
Schaft weich zur weiteren Bearbeitung.

Version : Cone and flange hardened (52+2 HRC) and grinded.
Soft body for later processing.

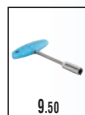
Version : Cône et collerette (52+2 HRC) durcir et rectifiés.
Corps doux pour un usinage ultérieur.

Teknik özelliği : Konik ve Flanş kısmı sertleştirilmiş (52+2 HRC) ve taşlanmıştır.
Bara kısmı işlenebilir yumuşaklıktadır.

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



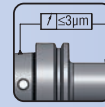
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



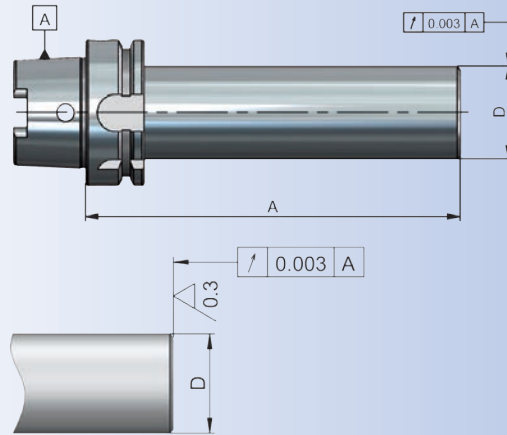
Test arbors ISO 12164-1

Mandrins de contrôle ISO 12164-1

Fener mili kontrol mastarı ISO 12164-1



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	A	D	Euro
A32.18.25.150	HSK-A 32	150	25	
A40.18.25.150	HSK-A 40	150	25	
A50.18.32.200	HSK-A 50	200	32	
A63.18.40.300	HSK-A 63	300	40	
A80.18.40.300	HSK-A 80	300	40	
A100.18.50.300	HSK-A 100	300	50	



Type G

Verwendung : Zur Abnahme von Werkzeugmaschinen gemäß ISO-Empfehlung R 230

Application : For acceptance tests of machine tools in accordance with ISO-recommendation R 230

Application : Pour la recette technique des machines conforme recommandation ISO R 230

Açıklama : Tezgahları devreye alırken ISO Normu R 230 sisteminde uygunluğunu kontrol etmek için

Lieferung : Im Holzkasten mit Prüfprotokoll

Included : Wooden Box with certificate

Inclus : Coffet en bois avec certificat

Teslim Şekli : Sandığı ve Kontrol Sertifikasıyla birlikte

Kontrolldorne können auch als Version "stirnseitig geschliffen" optional bestellt werden (Beispiel Bestellnummer: A32.18.25.150.G)

Test arbors can be ordered in version "face grinded" optionally (Example order code no.: A32.18.25.150.G)

Mandrins de contrôle peuvent être commandés avec version "front aiguiser" comme option (exemple commande no. A32.18.25.150.G)

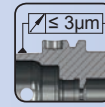
İsteğe bağlı "alın taşlanmış" sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A32.18.25.150.G)



Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için

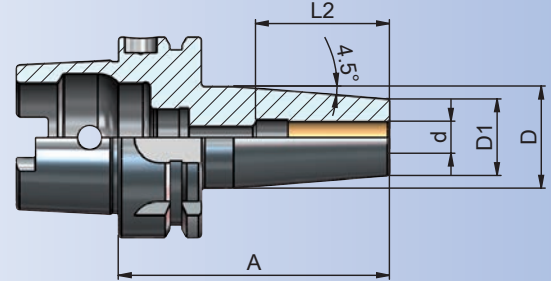


STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

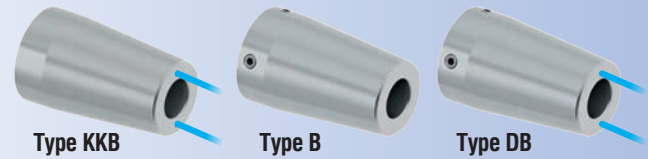
Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
A32.25.03.60	HSK-A 32	3	60	10	16	14	
A32.25.04.60	HSK-A 32	4	60	12	18	17	
A32.25.05.60	HSK-A 32	5	60	12	18	20	
A32.25.06.70	HSK-A 32	6	70	21	25	36	
A32.25.08.70	HSK-A 32	8	70	21	25	36	
A32.25.10.70	HSK-A 32	10	70	24	29	42	
A32.25.12.80	HSK-A 32	12	80	24	29	47	
A40.25.03.60	HSK-A 40	3	60	10	16	14	
* A40.25.03.120	HSK-A 40	3	120	10	16	9	
* A40.25.03.160	HSK-A 40	3	160	10	16	9	
A40.25.04.60	HSK-A 40	4	60	12	18	17	
* A40.25.04.120	HSK-A 40	4	120	12	20	12	
* A40.25.04.160	HSK-A 40	4	160	12	20	12	
A40.25.05.60	HSK-A 40	5	60	12	18	20	
* A40.25.05.120	HSK-A 40	5	120	12	22	15	
* A40.25.05.160	HSK-A 40	5	160	12	22	15	
A40.25.06.80	HSK-A 40	6	80	21	27	36	
A40.25.06.120	HSK-A 40	6	120	21	27	36	
A40.25.06.160	HSK-A 40	6	160	21	27	36	
A40.25.08.80	HSK-A 40	8	80	21	27	36	
A40.25.08.120	HSK-A 40	8	120	21	27	36	
A40.25.08.160	HSK-A 40	8	160	21	27	36	
A40.25.10.80	HSK-A 40	10	80	24	32	42	
A40.25.10.120	HSK-A 40	10	120	24	32	42	
A40.25.10.160	HSK-A 40	10	160	24	32	42	
A40.25.12.90	HSK-A 40	12	90	24	32	47	
A40.25.12.120	HSK-A 40	12	120	24	32	47	
A40.25.12.160	HSK-A 40	12	160	24	32	47	
A40.25.14.90	HSK-A 40	14	90	27	34	47	
A40.25.14.120	HSK-A 40	14	120	27	34	47	
A40.25.14.160	HSK-A 40	14	160	27	34	47	
A40.25.16.90	HSK-A 40	16	90	27	34	50	
A40.25.16.120	HSK-A 40	16	120	27	34	50	
A40.25.16.160	HSK-A 40	16	160	27	34	50	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A32.25.10.70.KKB / A32.25.10.70.B / A32.25.10.70.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A32.25.10.70.KKB / A32.25.10.70.B / A32.25.10.70.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: A32.25.10.70.KKB / A32.25.10.70.B / A32.25.10.70.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A32.25.10.70.KKB / A32.25.10.70.B / A32.25.10.70.DB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

INFO

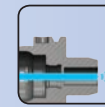
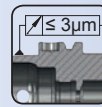
Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08



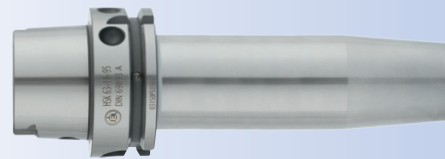
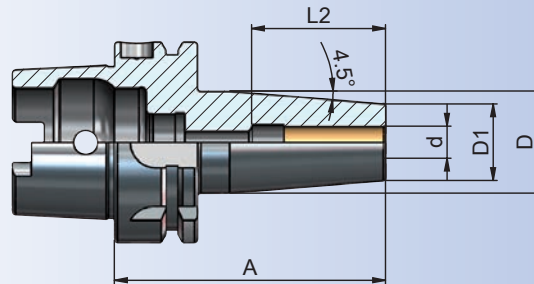
Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
A50.25.03.80	HSK-A 50	3	80	10	16	14	
* A50.25.03.120	HSK-A 50	3	120	10	16	9	
* A50.25.03.160	HSK-A 50	3	160	10	16	9	
A50.25.04.80	HSK-A 50	4	80	12	20	17	
* A50.25.04.120	HSK-A 50	4	120	12	20	12	
* A50.25.04.160	HSK-A 50	4	160	12	20	12	
A50.25.05.80	HSK-A 50	5	80	12	20,5	20	
* A50.25.05.120	HSK-A 50	5	120	12	22	15	
* A50.25.05.160	HSK-A 50	5	160	12	22	15	
A50.25.06.80	HSK-A 50	6	80	21	27	36	
A50.25.06.120	HSK-A 50	6	120	21	27	36	
A50.25.06.160	HSK-A 50	6	160	21	27	36	
A50.25.08.80	HSK-A 50	8	80	21	27	36	
A50.25.08.120	HSK-A 50	8	120	21	27	36	
A50.25.08.160	HSK-A 50	8	160	21	27	36	
A50.25.10.85	HSK-A 50	10	85	24	32	42	
A50.25.10.120	HSK-A 50	10	120	24	32	42	
A50.25.10.160	HSK-A 50	10	160	24	32	42	
A50.25.12.90	HSK-A 50	12	90	24	32	47	
A50.25.12.120	HSK-A 50	12	120	24	32	47	
A50.25.12.160	HSK-A 50	12	160	24	32	47	
A50.25.14.90	HSK-A 50	14	90	27	34	47	
A50.25.14.120	HSK-A 50	14	120	27	34	47	
A50.25.14.160	HSK-A 50	14	160	27	34	47	
A50.25.16.95	HSK-A 50	16	95	27	34	50	
A50.25.16.120	HSK-A 50	16	120	27	34	50	
A50.25.16.160	HSK-A 50	16	160	27	34	50	
A50.25.18.95	HSK-A 50	18	95	33	42	50	
A50.25.18.120	HSK-A 50	18	120	33	42	50	
A50.25.18.160	HSK-A 50	18	160	33	42	50	
A50.25.20.100	HSK-A 50	20	100	33	42	52	
A50.25.20.120	HSK-A 50	20	120	33	42	52	
A50.25.20.160	HSK-A 50	20	160	33	42	52	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A50.25.10.85.KKB / A50.25.10.85.B / A50.25.10.85.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A50.25.10.85.KKB / A50.25.10.85.B / A50.25.10.85.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: A50.25.10.85.KKB / A50.25.10.85.B / A50.25.10.85.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A50.25.10.85.KKB / A50.25.10.85.B / A50.25.10.85.DB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

INFO

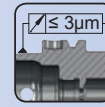
Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08



Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için

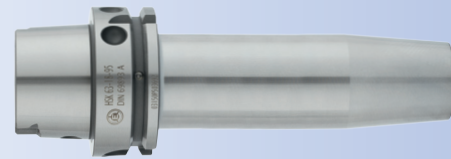
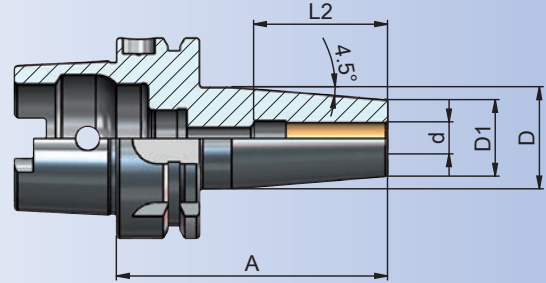


STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
A63.25.03.80	HSK-A 63	3	80	10	16	14	
* A63.25.03.120	HSK-A 63	3	120	10	16	9	
* A63.25.03.160	HSK-A 63	3	160	10	16	9	
A63.25.04.80	HSK-A 63	4	80	12	20	17	
* A63.25.04.120	HSK-A 63	4	120	12	20	12	
* A63.25.04.160	HSK-A 63	4	160	12	20	12	
A63.25.05.80	HSK-A 63	5	80	12	20,5	20	
* A63.25.05.120	HSK-A 63	5	120	12	22	15	
* A63.25.05.160	HSK-A 63	5	160	12	22	15	
A63.25.06.80	HSK-A 63	6	80	21	27	36	
A63.25.06.120	HSK-A 63	6	120	21	27	36	
A63.25.06.160	HSK-A 63	6	160	21	27	36	
new A63.25.06.200	HSK-A 63	6	200	21	27	36	
A63.25.08.80	HSK-A 63	8	80	21	27	36	
A63.25.08.120	HSK-A 63	8	120	21	27	36	
A63.25.08.160	HSK-A 63	8	160	21	27	36	
new A63.25.08.200	HSK-A 63	8	200	21	27	36	
A63.25.10.85	HSK-A 63	10	85	24	32	42	
A63.25.10.120	HSK-A 63	10	120	24	32	42	
A63.25.10.160	HSK-A 63	10	160	24	32	42	
new A63.25.10.200	HSK-A 63	10	200	24	32	42	
A63.25.12.90	HSK-A 63	12	90	24	32	47	
A63.25.12.120	HSK-A 63	12	120	24	32	47	
A63.25.12.160	HSK-A 63	12	160	24	32	47	
new A63.25.12.200	HSK-A 63	12	200	24	32	47	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A63.25.10.85.KKB / A63.25.10.85.B / A63.25.10.85.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A63.25.10.85.KKB / A63.25.10.85.B / A63.25.10.85.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option(exemple commande no.: A63.25.10.85.KKB / A63.25.10.85.B / A63.25.10.85.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A63.25.10.85.KKB / A63.25.10.85.B / A63.25.10.85.DB)

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



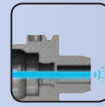
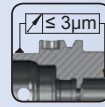
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



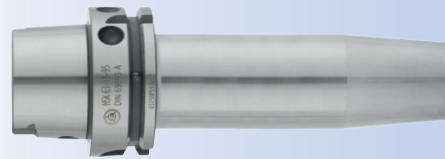
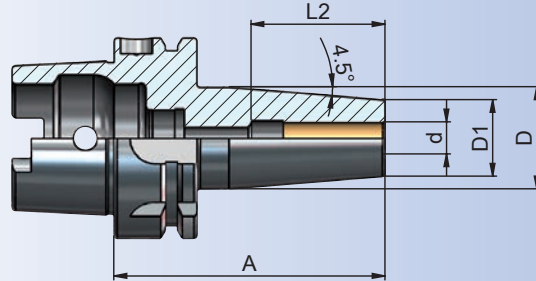
Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
A63.25.14.90	HSK-A 63	14	90	27	34	47	
A63.25.14.120	HSK-A 63	14	120	27	34	47	
A63.25.14.160	HSK-A 63	14	160	27	34	47	
new A63.25.14.200	HSK-A 63	14	200	27	34	47	
A63.25.16.95	HSK-A 63	16	95	27	34	50	
A63.25.16.120	HSK-A 63	16	120	27	34	50	
A63.25.16.160	HSK-A 63	16	160	27	34	50	
new A63.25.16.200	HSK-A 63	16	200	27	34	50	
A63.25.18.95	HSK-A 63	18	95	33	42	50	
A63.25.18.120	HSK-A 63	18	120	33	42	50	
A63.25.18.160	HSK-A 63	18	160	33	42	50	
new A63.25.18.200	HSK-A 63	18	200	33	42	50	
A63.25.20.100	HSK-A 63	20	100	33	42	52	
A63.25.20.120	HSK-A 63	20	120	33	42	52	
A63.25.20.160	HSK-A 63	20	160	33	42	52	
new A63.25.20.200	HSK-A 63	20	200	33	42	52	
A63.25.25.115	HSK-A 63	25	115	44	53	58	
A63.25.25.120	HSK-A 63	25	120	44	53	58	
A63.25.25.160	HSK-A 63	25	160	44	53	58	
new A63.25.25.200	HSK-A 63	25	200	44	53	58	
A63.25.32.120	HSK-A 63	32	120	44	53	62	
A63.25.32.160	HSK-A 63	32	160	44	53	62	
new A63.25.32.200	HSK-A 63	32	200	44	53	62	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A63.25.14.90.KKB / A63.25.14.90.B / A63.25.14.90.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A63.25.14.90.KKB / A63.25.14.90.B / A63.25.14.90.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: A63.25.14.90.KKB / A63.25.14.90.B / A63.25.14.90.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A63.25.14.90.KKB / A63.25.14.90.B / A63.25.14.90.DB)

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Donées Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



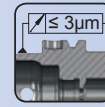
Schrumpffutter zum Spannen von HM Werkzeugschäften

HSK-A

Shrink chuck for mounting of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage des queue d'outils carbure

İsıtmalı takım tutucular Şaftlı karbür olan takımlar için

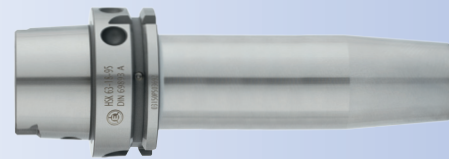
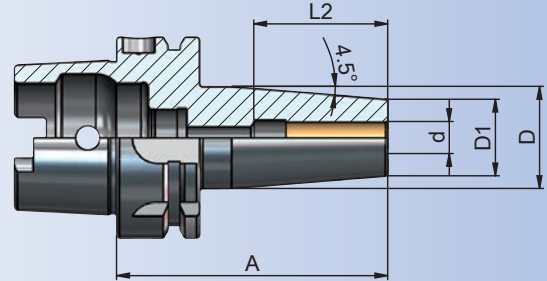


STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
A80.25.06.85	HSK-A80	6	85	21	27	36	
A80.25.06.120	HSK-A80	6	120	21	27	36	
A80.25.06.160	HSK-A80	6	160	21	27	36	
A80.25.08.85	HSK-A80	8	85	21	27	36	
A80.25.08.120	HSK-A80	8	120	21	27	36	
A80.25.08.160	HSK-A80	8	160	21	27	36	
A80.25.10.90	HSK-A80	10	90	24	32	42	
A80.25.10.120	HSK-A80	10	120	24	32	42	
A80.25.10.160	HSK-A80	10	160	24	32	42	
A80.25.12.95	HSK-A80	12	95	24	32	47	
A80.25.12.120	HSK-A80	12	120	24	32	47	
A80.25.12.160	HSK-A80	12	160	24	32	47	
A80.25.14.95	HSK-A80	14	95	27	34	47	
A80.25.14.120	HSK-A80	14	120	27	34	47	
A80.25.14.160	HSK-A80	14	160	27	34	47	
A80.25.16.100	HSK-A80	16	100	27	34	50	
A80.25.16.120	HSK-A80	16	120	27	34	50	
A80.25.16.160	HSK-A80	16	160	27	34	50	
A80.25.18.100	HSK-A80	18	100	33	42	50	
A80.25.18.120	HSK-A80	18	120	33	42	50	
A80.25.18.160	HSK-A80	18	160	33	42	50	
A80.25.20.105	HSK-A80	20	105	33	42	52	
A80.25.20.120	HSK-A80	20	120	33	42	52	
A80.25.20.160	HSK-A80	20	160	33	42	52	
A80.25.25.115	HSK-A80	25	115	44	53	58	
A80.25.25.120	HSK-A80	25	120	44	53	58	
A80.25.25.160	HSK-A80	25	160	44	53	58	
A80.25.32.120	HSK-A80	32	120	44	53	62	
A80.25.32.160	HSK-A80	32	160	44	53	62	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A80.25.10.90.KKB / A80.25.10.90.B / A80.25.10.90.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A80.25.10.90.KKB / A80.25.10.90.B / A80.25.10.90.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option(exemple commande no.: A80.25.10.90.KKB / A80.25.10.90.B / A80.25.10.90.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A80.25.10.90.KKB / A80.25.10.90.B / A80.25.10.90.DB)

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

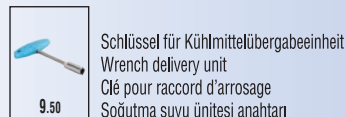
Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



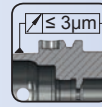
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



Shrink chuck for mounting of solid carbide cutters

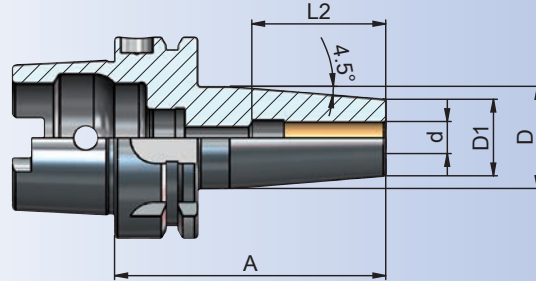
Mandrin de frettage pour le serrage des queue d'outils carbure

İsıtmalı takım tutucular Şaftı karbür olan takımlar için



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
--	-----	---	---	----	---	----	------

A100.25.06.85	HSK-A 100	6	85	21	27	36	
A100.25.06.120	HSK-A 100	6	120	21	27	36	
A100.25.06.160	HSK-A 100	6	160	21	27	36	
new A100.25.06.200	HSK-A 100	6	200	21	27	36	
A100.25.08.85	HSK-A 100	8	85	21	27	36	
A100.25.08.120	HSK-A 100	8	120	21	27	36	
A100.25.08.160	HSK-A 100	8	160	21	27	36	
new A100.25.08.200	HSK-A 100	8	200	21	27	36	
A100.25.10.90	HSK-A 100	10	90	24	32	42	
A100.25.10.120	HSK-A 100	10	120	24	32	42	
A100.25.10.160	HSK-A 100	10	160	24	32	42	
new A100.25.10.200	HSK-A 100	10	200	24	32	42	
A100.25.12.95	HSK-A 100	12	95	24	32	47	
A100.25.12.120	HSK-A 100	12	120	24	32	47	
A100.25.12.160	HSK-A 100	12	160	24	32	47	
new A100.25.12.200	HSK-A 100	12	200	24	32	47	
A100.25.14.95	HSK-A 100	14	95	27	34	47	
A100.25.14.120	HSK-A 100	14	120	27	34	47	
A100.25.14.160	HSK-A 100	14	160	27	34	47	
new A100.25.14.200	HSK-A 100	14	200	27	34	47	
A100.25.16.100	HSK-A 100	16	100	27	34	50	
A100.25.16.120	HSK-A 100	16	120	27	34	50	
A100.25.16.160	HSK-A 100	16	160	27	34	50	
new A100.25.16.200	HSK-A 100	16	200	27	34	50	
A100.25.18.100	HSK-A 100	18	100	33	42	50	
A100.25.18.120	HSK-A 100	18	120	33	42	50	
A100.25.18.160	HSK-A 100	18	160	33	42	50	
new A100.25.18.200	HSK-A 100	18	200	33	42	50	
A100.25.20.105	HSK-A 100	20	105	33	42	52	
A100.25.20.120	HSK-A 100	20	120	33	42	52	
A100.25.20.160	HSK-A 100	20	160	33	42	52	
new A100.25.20.200	HSK-A 100	20	200	33	42	52	
A100.25.25.115	HSK-A 100	25	115	44	53	58	
A100.25.25.120	HSK-A 100	25	120	44	53	58	
A100.25.25.160	HSK-A 100	25	160	44	53	58	
new A100.25.25.200	HSK-A 100	25	200	44	53	58	
A100.25.32.120	HSK-A 100	32	120	44	53	62	
A100.25.32.160	HSK-A 100	32	160	44	53	62	
new A100.25.32.200	HSK-A 100	32	200	44	53	62	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: A100.25.10.90.KKB / A100.25.10.90.B / A100.25.10.90.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: A100.25.10.90.KKB / A100.25.10.90.B / A100.25.10.90.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: A100.25.10.90.KKB / A100.25.10.90.B / A100.25.10.90.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balansı alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: A100.25.10.90.KKB / A100.25.10.90.B / A100.25.10.90.DB)

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Donées Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



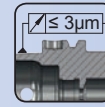
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Shrink chucks - slimline design
for solid carbide cutters

Mandrins de frettage - design mince
four queue d'outils carbure

İnce cidarlı ısıtılmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



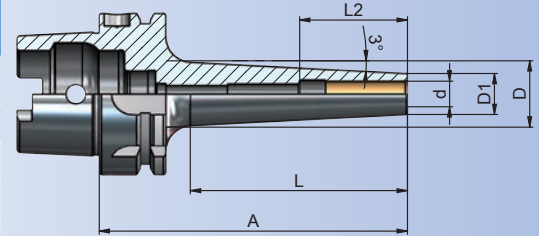
STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L	D1	D	L2	Euro
A63.25.03.80.S	HSK-A 63	3	80	49	9	14	14	
*A63.25.03.120.S	HSK-A 63	3	120	89	9	18	9	
A63.25.04.80.S	HSK-A 63	4	80	49	10	15	17	
*A63.25.04.120.S	HSK-A 63	4	120	89	10	19	12	
new *A63.25.04.160.S	HSK-A 63	4	160	129	10	23	12	
A63.25.05.80.S	HSK-A 63	5	80	49	11	16	20	
*A63.25.05.120.S	HSK-A 63	5	120	89	11	20	15	
new *A63.25.05.160.S	HSK-A 63	5	160	129	11	24	15	
A63.25.06.80.S	HSK-A 63	6	80	49	12	17	36	
A63.25.06.120.S	HSK-A 63	6	120	89	12	21	36	
A63.25.06.160.S	HSK-A 63	6	160	129	12	25	36	
A63.25.08.80.S	HSK-A 63	8	80	49	14	19	36	
A63.25.08.120.S	HSK-A 63	8	120	89	14	23	36	
A63.25.08.160.S	HSK-A 63	8	160	129	14	27	36	
A63.25.10.85.S	HSK-A 63	10	85	50	16	21,5	42	
A63.25.10.120.S	HSK-A 63	10	120	89	16	25	42	
A63.25.10.160.S	HSK-A 63	10	160	129	16	29	42	
A63.25.12.90.S	HSK-A 63	12	90	59	18	24	47	
A63.25.12.120.S	HSK-A 63	12	120	89	18	27	47	
A63.25.12.160.S	HSK-A 63	12	160	129	18	31	47	

new	A100.25.06.85.S	HSK-A 100	6	85	47,5	12	17	36	
new	A100.25.06.120.S	HSK-A 100	6	120	81	12	20,5	36	
new	A100.25.06.160.S	HSK-A 100	6	160	124	12	24	36	
new	A100.25.06.200.S	HSK-A 100	6	200	162	12	29	36	
new	A100.25.08.85.S	HSK-A 100	8	85	47,5	14	19	36	
new	A100.25.08.120.S	HSK-A 100	8	120	81	14	22,5	36	
new	A100.25.08.160.S	HSK-A 100	8	160	124	14	27	36	
new	A100.25.08.200.S	HSK-A 100	8	200	162	14	31	36	
new	A100.25.10.90.S	HSK-A 100	10	90	52,5	16	21,5	42	
new	A100.25.10.120.S	HSK-A 100	10	120	81	16	24,5	42	
new	A100.25.10.160.S	HSK-A 100	10	160	124	16	29	42	
new	A100.25.10.200.S	HSK-A 100	10	200	162	16	33	42	
new	A100.25.12.95.S	HSK-A 100	12	95	57	18	24	47	
new	A100.25.12.120.S	HSK-A 100	12	120	81	18	26,5	47	
new	A100.25.12.160.S	HSK-A 100	12	160	124	18	31	47	
new	A100.25.12.200.S	HSK-A 100	12	200	162	18	35	47	
new	A100.25.16.100.S	HSK-A 100	16	100	66,5	22	29	50	
new	A100.25.16.120.S	HSK-A 100	16	120	85,5	22	31	50	
new	A100.25.16.160.S	HSK-A 100	16	160	124	22	35	50	
new	A100.25.16.200.S	HSK-A 100	16	200	162	22	39	50	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Donées Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



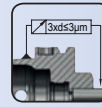
Schlüssel für Kühlmittelübergabeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



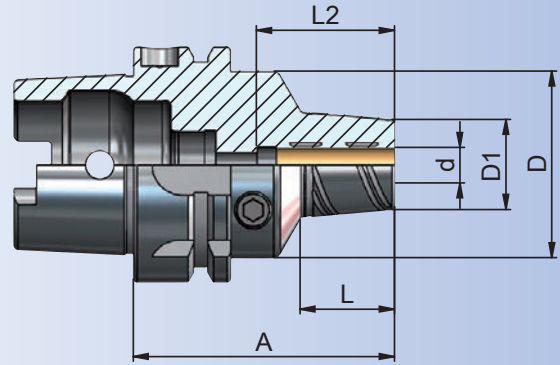
Hydraulic expansions chuck

Mandrins expansibles hydrauliques

Hidrolik takım tutucular



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L	D1	D	L2	Euro
new A40.65.06.70	HSK-A 40	6	70	-	26	34	37	
new A40.65.08.70	HSK-A 40	8	70	-	28	34	37	
new A40.65.10.75	HSK-A 40	10	75	-	30	34	41	
new A40.65.12.80	HSK-A 40	12	80	-	32	34	46	
A50.65.06.70	HSK-A 50	6	70	26	26	40	37	
A50.65.08.70	HSK-A 50	8	70	26	28	40	37	
A50.65.10.75	HSK-A 50	10	75	33	30	40	41	
A50.65.12.85	HSK-A 50	12	85	40	32	40	46	
A50.65.14.85	HSK-A 50	14	85	40	34	40	46	
A50.65.16.90	HSK-A 50	16	90	46	38	42	49	
A50.65.18.90	HSK-A 50	18	90	46	40	42	49	
A50.65.20.90	HSK-A 50	20	90	64	42	42	51	
A63.65.06.70	HSK-A 63	6	70	26	26	50	37	
A63.65.08.70	HSK-A 63	8	70	26	28	50	37	
A63.65.10.80	HSK-A 63	10	80	35	30	50	41	
A63.65.12.85	HSK-A 63	12	85	40	32	50	46	
A63.65.14.85	HSK-A 63	14	85	40	34	50	46	
A63.65.16.90	HSK-A 63	16	90	46	38	50	49	
A63.65.18.90	HSK-A 63	18	90	46	40	50	49	
A63.65.20.90	HSK-A 63	20	90	46	42	50	51	
A63.65.25.120	HSK-A 63	25	120	46	49,5	55	57	
A63.65.32.125	HSK-A 63	32	125	99	56	63	61	
A100.65.06.75	HSK-A 100	6	75	26	26	50	37	
A100.65.08.75	HSK-A 100	8	75	26	28	50	37	
A100.65.10.90	HSK-A 100	10	90	40	30	50	41	
A100.65.12.95	HSK-A 100	12	95	40	32	50	46	
A100.65.14.95	HSK-A 100	14	95	40	34	50	46	
A100.65.16.100	HSK-A 100	16	100	46	38	50	49	
A100.65.18.100	HSK-A 100	18	100	46	40	50	49	
A100.65.20.105	HSK-A 100	20	105	46	42	50	51	
A100.65.25.115	HSK-A 100	25	115	86	49,5	55	57	
A100.65.32.120	HSK-A 100	32	120	91	63	70	61	



Schafttoleranz : h6
Shank tolerance : h6
Tolérance d'arbre : h6
Şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube und Spanschlüssel
Included : Adjusting screw and wrench
Inclus: Vis de réglage et clé de serrage
Teslim şekli : Dayama civatası ve anahtar ile birlikte

INFO

Technische Daten	10.10
Technical Data	10.10
Donées Techniques	10.10
Teknik Bilgi	10.10

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Reduzierungen
Reducing arbor
Douille de réduction
Pens



Spanschlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtarı



Büchsenzieher für Reduzierungen
Sleeve remover for reducing arbor
Clé étréage pour douilles
Hidrolik Takım Pensi Çıkarma Anahtarı



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



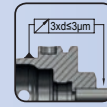
Hydro - Dehnspannfutter, lange Ausführung

HSK-A

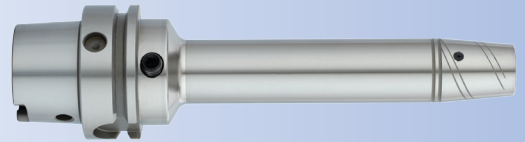
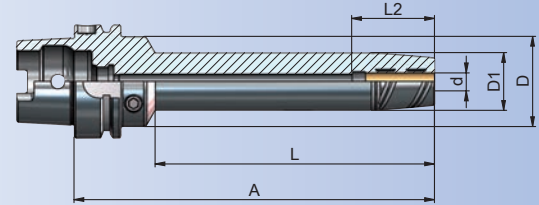
Hydraulic expansions chuck, long

Mandrins expansibles hydrauliques, longue

Hidrolik takım tutucular, uzun



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L	D1	D	L2	Euro
A63.65.06.150	HSK-A 63	6	150	105	26	50	37	
A63.65.06.200	HSK-A 63	6	200	155	26	50	37	
A63.65.08.150	HSK-A 63	8	150	105	28	50	37	
A63.65.08.200	HSK-A 63	8	200	155	28	50	37	
A63.65.10.150	HSK-A 63	10	150	105	30	50	41	
A63.65.10.200	HSK-A 63	10	200	155	30	50	41	
A63.65.12.150	HSK-A 63	12	150	105	32	50	46	
A63.65.12.200	HSK-A 63	12	200	155	32	50	46	
A63.65.14.150	HSK-A 63	14	150	105	34	50	46	
A63.65.14.200	HSK-A 63	14	200	155	34	50	46	
A63.65.16.150	HSK-A 63	16	150	105	38	50	49	
A63.65.16.200	HSK-A 63	16	200	155	38	50	49	
A63.65.18.150	HSK-A 63	18	150	105	40	50	49	
A63.65.18.200	HSK-A 63	18	200	155	40	50	49	
A63.65.20.150	HSK-A 63	20	150	105	42	50	51	
A63.65.20.200	HSK-A 63	20	200	155	42	50	51	



new	A100.65.06.150	HSK-A 100	6	150	100	26	50	37	
new	A100.65.06.200	HSK-A 100	6	200	150	26	50	37	
new	A100.65.08.150	HSK-A 100	8	150	100	28	50	37	
new	A100.65.08.200	HSK-A 100	8	200	150	28	50	37	
new	A100.65.10.150	HSK-A 100	10	150	100	30	50	41	
new	A100.65.10.200	HSK-A 100	10	200	150	30	50	41	
new	A100.65.12.150	HSK-A 100	12	150	100	32	50	46	
new	A100.65.12.200	HSK-A 100	12	200	150	32	50	46	
new	A100.65.14.150	HSK-A 100	14	150	100	34	50	46	
new	A100.65.14.200	HSK-A 100	14	200	150	34	50	46	
new	A100.65.16.150	HSK-A 100	16	150	100	38	50	49	
new	A100.65.16.200	HSK-A 100	16	200	150	38	50	49	
new	A100.65.18.150	HSK-A 100	18	150	100	40	50	49	
new	A100.65.18.200	HSK-A 100	18	200	150	40	50	49	
new	A100.65.20.150	HSK-A 100	20	150	100	42	50	51	
new	A100.65.20.200	HSK-A 100	20	200	150	42	50	51	

Schafttoleranz : h6
Shank tolerance : h6
Tolérance d'arbre : h6
Şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube und Spannschlüssel
Included : Adjusting screw and wrench
Inclus: Vis de réglage et clé de serrage
Teslim şekli : Dayama civatası ve anahtar ile birlikte

INFO

Technische Daten	10.10
Technical Data	10.10
Donées Techniques	10.10
Teknik Bilgi	10.10

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Reduzierungen
Reducing arbor
Douille de réduction
Pens



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Spannschlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtarı



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Büchsenzieher für Reduzierungen
Sleeve remover for reducing arbor
Clé étréage pour douilles
Hidrolik Takım Pensli Çıkarma Anahtar



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

Hydro - Dehnspannfutter, schlanke Ausführung

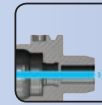
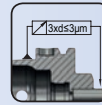
HSK-A



Hydraulic expansions chuck, slimline design

Mandrins expansibles hydrauliques, design mince

Hidrolik takım tutucular, ince cidarlı



Bestell-Nr.
Order Nr.
Référence
Sipariş Nr.

HSK d A L D1 D L2 Euro

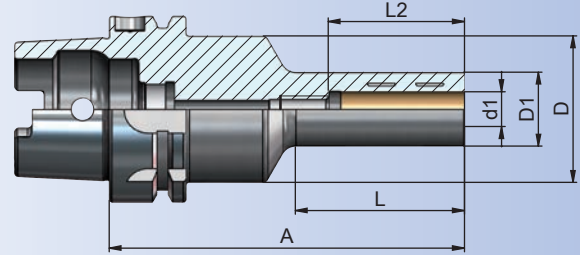
	HSK	d	A	L	D1	D	L2	Euro
new A63.65.12.120.S	HSK-A 63	12	120	60	25	49,5	46	
new A100.65.12.120.S	HSK-A 100	12	120	60	25	49,5	46	

Schafttoleranz : h6
Shank tolerance : h6
Tolérance d'arbre : h6
Şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube und Spannschlüssel
Included : Adjusting screw and wrench
Inclus: Vis de réglage et clé de serrage
Teslim şekli : Dayama civatası ve anahtarı ile birlikte

INFO

Technische Daten	10.10
Technical Data	10.10
Donées Techniques	10.10
Teknik Bilgi	10.10



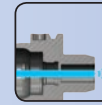
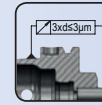
Hydro - Dehnspannfutter kurz / schwer

HSK-A

Hydraulic expansions chuck, short heavy

Mandrins expansibles hydrauliques, court lourd

Hidrolik Takım Tutucu, kısa rijit



Bestell-Nr.
Order Nr.
Référence
Sipariş Nr.

HSK d A L D1 D L2 Euro

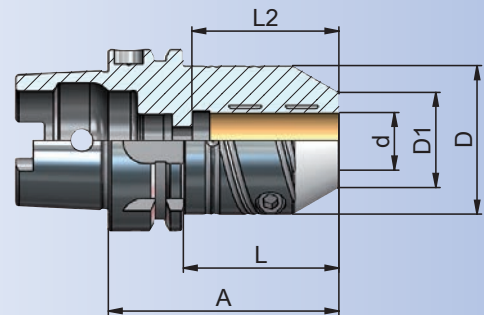
	HSK	d	A	L	D1	D	L2	Euro
A63.65.20.80	HSK-A 63	20	80	54	33	51,5	51	
new A100.65.20.90	HSK-A 100	20	90	59	39	50	51	
new A100.65.32.100	HSK-A 100	32	100	71	61	70	61	

Schafttoleranz : h6
Shank tolerance : h6
Tolérance d'arbre : h6
Şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube und Spannschlüssel
Included : Adjusting screw and wrench
Inclus: Vis de réglage et clé de serrage
Teslim şekli : Dayama civatası ve anahtarı ile birlikte

INFO

Technische Daten	10.10
Technical Data	10.10
Donées Techniques	10.10
Teknik Bilgi	10.10



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Reduzierungen
Reducing arbor
Douille de réduction
Pens



Spannschlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtarı



Büchsenzieher für Reduzierungen
Sleeve remover for reducing arbor
Clé étirage pour douilles
Hidrolik Takım Pensi Çıkarma Anahtarı



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

HSK
(DIN 69893)



Hydraulic expansion chuck set in box

Mandrin expansibles hydraulique (set) dans coffre

Hidrolik Tutucu Seti Plastik Kutuda

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Reduzierhulsen Reducing Réduction Pens Adedi	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	Euro
new A63.66.12.85	HSK-A 63	R12 (3-8)	3-4-5-6-8	
new A63.66.20.90	HSK-A 63	R20 (6-16)	6-8-10-12-16	
new A63.66.20.80	HSK-A 63	R20 (6-16)	6-8-10-12-16	
new A63.66.32.125	HSK-A 63	R32 (6-25)	6-8-10-12-16-20-25	
new A100.66.20.105	HSK-A 100	R20 (6-16)	6-8-10-12-16	
new A100.66.32.120	HSK-A 100	R32 (6-25)	6-8-10-12-16-20-25	



Lieferumfang : Spannfüter,inkl. Spannzangen mit schlüssel
Included : Collet Chuck with collets and wrench
Inclus : Mandrin avec pinces et clé
Teslim Şekli : Tutucu, pensleri ve anahtarlarıyla birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Reduzierungen
Reducing arbor
Douille de réduction
Pens

9.20-9.21



Spann Schlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtarı

9.49



Büchsenzieher für Reduzierungen
Sleeve remover for reducing arbor
Clé étréage pour douilles
Hidrolik Takım Pensi Çıkarma Anahtarı

9.48



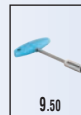
Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916

9.41 - 9.43



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

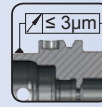
9.50



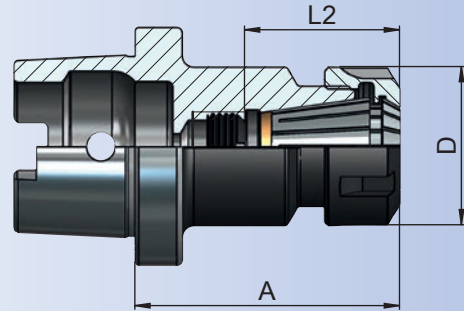
Collet chucks for Collets DIN 6499 ER

Mandrin à pinces pour pinces DIN 6499 ER

Pens başlığı Pens DIN 6499 ER tipi



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	L2	Euro
C32.02.10.60	HSK-C 32	ER16 (1-10)	60	28	33	
C40.02.10.60	HSK-C 40	ER16 (1-10)	60	28	33	
C40.02.16.70	HSK-C 40	ER25 (2-16)	70	42	42	
C40.02.20.75	HSK-C 40	ER32 (2-20)	75	50	48	
C50.02.10.60	HSK-C 50	ER16 (1-10)	60	28	33	
C50.02.16.70	HSK-C 50	ER25 (2-16)	70	42	42	
C50.02.20.75	HSK-C 50	ER32 (2-20)	75	50	48	
C50.02.26.80	HSK-C 50	ER40 (3-26)	80	63	54	
C63.02.16.70	HSK-C 63	ER25 (2-16)	70	42	42	
C63.02.20.75	HSK-C 63	ER32 (2-20)	75	50	48	
C63.02.26.80	HSK-C 63	ER40 (3-26)	80	63	54	



ER 16

INFO

Technische Daten	10.01
Technical Data	10.01
Données Techniques	10.01
Teknik Bilgi	10.01

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pinces de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499



Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



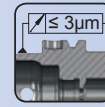
Fräseraufnahmen DIN 6359 Whistle Notch für Zylinderschäfte DIN 1835-E

HSK-C

End mill holder DIN 6359 Whistle Notch for end mills DIN 1835-E

Porte-fraises DIN 6359 Whistle Notch pour queues cylindriques DIN 1835-E

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-E

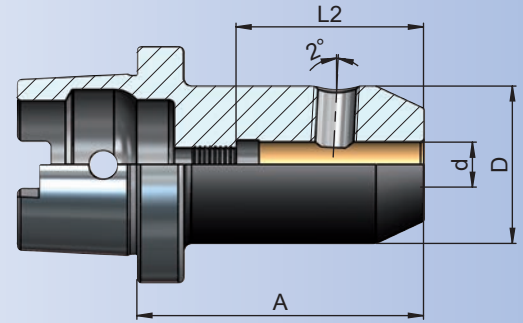


STANDARD
G 6.3
15.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
C32.05.06.60	HSK-C 32	6	60	25	36	
C32.05.08.60	HSK-C 32	8	60	28	38	
C32.05.10.65	HSK-C 32	10	65	35	42	
C40.05.06.60	HSK-C 40	6	60	25	36	
C40.05.08.60	HSK-C 40	8	60	28	38	
C40.05.10.65	HSK-C 40	10	65	35	42	
C40.05.12.70	HSK-C 40	12	70	42	51	
C40.05.14.70	HSK-C 40	14	70	44	51	
C40.05.16.75	HSK-C 40	16	75	48	54	
C50.05.06.60	HSK-C 50	6	60	25	30	
C50.05.08.60	HSK-C 50	8	60	28	38	
C50.05.10.65	HSK-C 50	10	65	35	42	
C50.05.12.75	HSK-C 50	12	75	42	51	
C50.05.14.75	HSK-C 50	14	75	44	51	
C50.05.16.80	HSK-C 50	16	80	48	54	
C50.05.18.80	HSK-C 50	18	80	50	54	
C50.05.20.80	HSK-C 50	20	80	52	56	
C63.05.06.60	HSK-C 63	6	60	25	30	
C63.05.08.60	HSK-C 63	8	60	28	38	
C63.05.10.65	HSK-C 63	10	65	35	42	
C63.05.12.75	HSK-C 63	12	75	42	51	
C63.05.14.75	HSK-C 63	14	75	44	51	
C63.05.16.80	HSK-C 63	16	80	48	54	
C63.05.18.80	HSK-C 63	18	80	50	54	
C63.05.20.80	HSK-C 63	20	80	52	56	
C63.05.25.95	HSK-C 63	25	95	63	64	
C63.05.32.100	HSK-C 63	32	100	72	68	



Hinweis : Bohrungstoleranz H4
Application : Boring tolerance H4
Indications : Tolérance d'alésage H4
Açıklama : İç çap toleransı H4

Lieferumfang : Inkl. Spanschraube und Anschlagschraube
Included : Clamping screw and stop screw
Inclus : Vis de serrage et vis ajuster
Teslim Şekli : Sıkma civatası ve dayama civatası ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spanschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Boring bar blanks for the production of special tools

Barre d'alésage pour la fabrication d'outils spéciaux

Özel takım yapma amaçlı yarı mamul

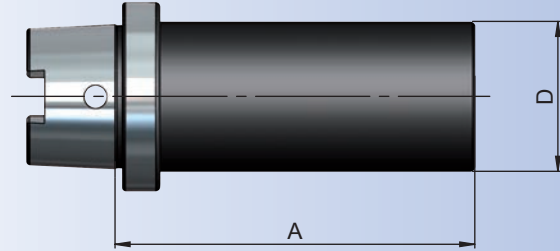
Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	A	D	Euro
C32.17.40.160	HSK-C 32	160	40	
C40.17.50.160	HSK-C 40	160	50	
C50.17.63.200	HSK-C 50	200	63	
C63.17.80.200	HSK-C 63	200	80	

Ausführung : Steilkegel und Bund gehärtet (52+2 HRC) und geschliffen,
Schaft weich zur weiteren Bearbeitung.

Version : Cone and flange hardened (52+2 HRC) and grinded.
Soft body for later processing.

Version : Cône et collerette durcir (52+2 HRC) et rectifiés.
Corps doux pour un usinage ultérieur.

Teknik özelliği : Konik ve Flaş kısmı sertleştirilmiş(52+2 HRC) ve taşlanmıştır.
Bara kısmı işlenebilir yumuşaklıktadır.





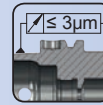
Spannfutter für Spannzangen DIN 6499 ER

HSK-E

Collet chucks for Collets DIN 6499 ER

Mandrin à pinces pour pinces DIN 6499 ER

Pens başlığı Pens DIN 6499 ER tipi

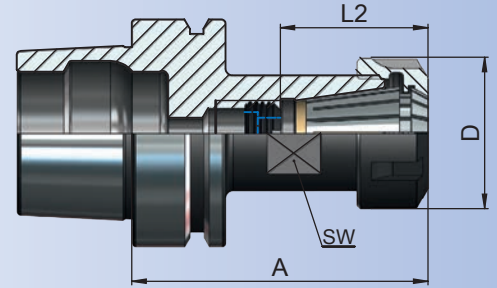


STANDARD
G 6.3
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	SW	L2	Euro
E32.02.10.60	HSK-E 32	ER16 (1-10)	60	28	22	33	
E32.02.16.80	HSK-E 32	ER25 (2-16)	80	42	27	42	
E40.02.10.60	HSK-E 40	ER16 (1-10)	60	28	22	33	
E40.02.16.70	HSK-E 40	ER25 (2-16)	70	42	27	42	
E50.02.10.100	HSK-E 50	ER16 (1-10)	100	28	22	33	
E50.02.16.70	HSK-E 50	ER25 (2-16)	70	42	27	42	
E50.02.20.80	HSK-E 50	ER32 (2-20)	80	50	34	48	
E50.02.26.100	HSK-E 50	ER40 (3-26)	100	63	46	54	
E63.02.20.75	HSK-E 63	ER32 (2-20)	75	50	34	48	
E63.02.26.80	HSK-E 63	ER40 (3-26)	80	63	46	54	



ER 16

INFO

Technische Daten	10.01
Technical Data	10.01
Données Techniques	10.01
Teknik Bilgi	10.01

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pinces de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499

9.11 - 9.18



Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499

9.25 - 9.26



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar

9.48



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar

9.50



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi

9.50

Fräseraufnahmen DIN 6359 für Zylinderschäfte DIN 1835-B

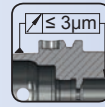
HSK-E



End mill holder DIN 6359 for weldon type end mills DIN 1835-B

Porte-fraises DIN 6359 pour queues cylindriques Weldon DIN 1835-B

Veldon tutucu DIN 6359 Silindirik şaftlı DIN 1835-B

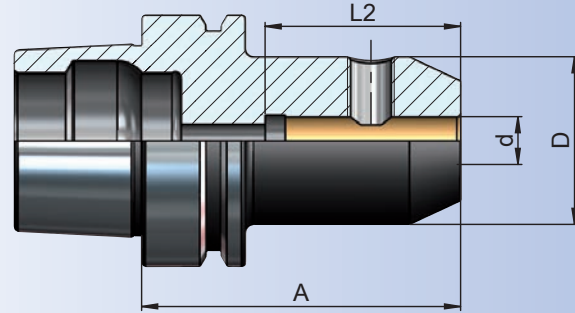


Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D	L2	Euro
E32.04.06.55	HSK-E 32	6	55	25	36	
E32.04.08.55	HSK-E 32	8	55	28	38	
E32.04.10.60	HSK-E 32	10	60	35	42	
E32.04.12.65	HSK-E 32	12	65	42	49	

E40.04.06.60	HSK-E 40	6	60	25	36	
E40.04.08.60	HSK-E 40	8	60	28	38	
E40.04.10.60	HSK-E 40	10	60	35	42	
E40.04.12.70	HSK-E 40	12	70	42	51	
E40.04.14.70	HSK-E 40	14	70	44	51	
E40.04.16.75	HSK-E 40	16	75	48	54	

E50.04.06.65	HSK-E 50	6	65	25	30	
E50.04.08.65	HSK-E 50	8	65	28	38	
E50.04.10.65	HSK-E 50	10	65	35	42	
E50.04.12.80	HSK-E 50	12	80	42	51	
E50.04.14.80	HSK-E 50	14	80	44	51	
E50.04.16.80	HSK-E 50	16	80	48	54	

E63.04.06.65	HSK-E 63	6	65	25	30	
E63.04.08.65	HSK-E 63	8	65	28	38	
E63.04.10.65	HSK-E 63	10	65	35	42	
E63.04.12.80	HSK-E 63	12	80	42	51	
E63.04.14.80	HSK-E 63	14	80	44	51	
E63.04.16.80	HSK-E 63	16	80	48	54	
E63.04.18.80	HSK-E 63	18	80	50	54	
E63.04.20.80	HSK-E 63	20	80	52	56	



Type KKB

Kühlkanalbohrungen können als Option bestellt werden.
(Beispiel Bestellnummer: E32.04.10.60.KKB)

coolant channels borings can be ordered as option.
(Example order code no.: E32.04.10.60.KKB)

conduits pour arrosage peuvent être commandés comme l'option
(exemple commande no.: E32.04.10.60.KKB)

İsteğe bağlı alından su vermeli sipariş edilebilir.
(Örnek Sipariş Nr.: E32.04.10.60.KKB)

Lieferumfang : Inkl. Spannschraube
Included : Clamping screw
Inclus : Vis de serrage
Teslim Şekli : Sıkma civatası ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Spannschrauben DIN 1835 B
Clamping screw DIN 1835 B
Vis de serrage DIN 1835 B
Sıkma civatası DIN 1835 B



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

INFO

Technische Daten	10.05
Technical Data	10.05
Données Techniques	10.05
Teknik Bilgi	10.05



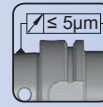
Quernut - Aufsteckdorne DIN 6357 mit vergrößertem Bunddurchmesser

HSK-E

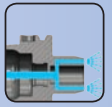
Shell mill holder DIN 6357 for cutters with driving slot

Porte-fraises à surfacer DIN 6357 avec diamètre de collerette élargi

Alın kanalı malafa DIN 6357

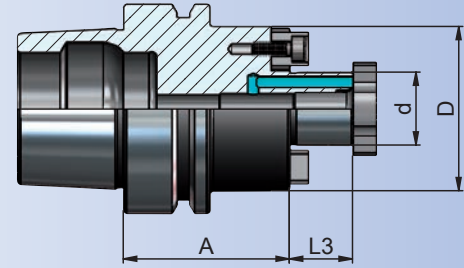


STANDARD
G 2.5
20.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
40.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	L3	D	Euro
E40.11.16.50	HSK-E 40	16	50	17	38	
E50.11.16.50	HSK-E 50	16	50	17	38	
E50.11.22.60	HSK-E 50	22	60	19	48	
E63.11.16.50	HSK-E 63	16	50	17	38	
E63.11.22.50	HSK-E 63	22	50	19	48	



Lieferumfang : Inkl. Mitnehmersteine und Fräseranzugschraube

Included : Drive and cruciform screw

Inclus : Entraînement par tenon et vis de serrage

Teslim Şekli : Alın civatası ve kaması ile birlikte

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Fräseranzugschrauben DIN 6367
Drawn in bolt DIN 6367
Vis de serrage DIN 6367
Alın sıkma civatası DIN 6367



Mitnehmersteine
Drive keys
Entraîneur
Kama



Spanschlüssel DIN 6368 für Aufsteckdorne
Wrench DIN 6368
Clé de serrage DIN 6368
Alın civatası sıkma anahtarı DIN 6368



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



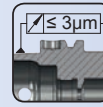
Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



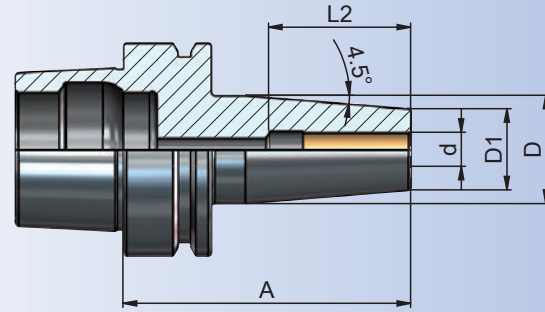
Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
E32.25.03.60	HSK-E 32	3	60	10	16	14	
E32.25.04.60	HSK-E 32	4	60	12	18	17	
E32.25.05.60	HSK-E 32	5	60	12	18	20	
E32.25.06.70	HSK-E 32	6	70	21	25	36	
E32.25.08.70	HSK-E 32	8	70	21	25	36	
E32.25.10.70	HSK-E 32	10	70	24	29	42	
E32.25.12.80	HSK-E 32	12	80	24	29	47	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08



Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: E32.25.10.70.KKB / E32.25.10.70.B / E32.25.10.70.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: E32.25.10.70.KKB / E32.25.10.70.B / E32.25.10.70.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: E32.25.10.70.KKB / E32.25.10.70.B / E32.25.10.70.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balansı alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: E32.25.10.70.KKB / E32.25.10.70.B / E32.25.10.70.DB)



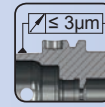
Schrumpffutter zum Spannen von HM Werkzeugschäften

HSK-E

Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftı karbür olan takımlar için

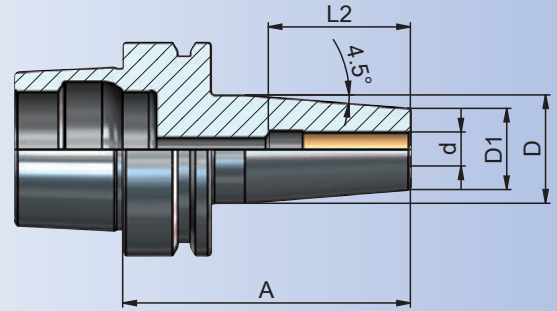


STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
E50.25.03.80	HSK-E 50	3	80	10	16	14	
* E50.25.03.120	HSK-E 50	3	120	10	16	9	
* E50.25.03.160	HSK-E 50	3	160	10	16	9	
E50.25.04.80	HSK-E 50	4	80	12	20	17	
* E50.25.04.120	HSK-E 50	4	120	12	20	12	
* E50.25.04.160	HSK-E 50	4	160	12	20	12	
E50.25.05.80	HSK-E 50	5	80	12	20,5	20	
* E50.25.05.120	HSK-E 50	5	120	12	22	15	
* E50.25.05.160	HSK-E 50	5	160	12	22	15	
E50.25.06.80	HSK-E 50	6	80	21	27	36	
E50.25.06.120	HSK-E 50	6	120	21	27	36	
E50.25.06.160	HSK-E 50	6	160	21	27	36	
E50.25.08.80	HSK-E 50	8	80	21	27	36	
E50.25.08.120	HSK-E 50	8	120	21	27	36	
E50.25.08.160	HSK-E 50	8	160	21	27	36	
E50.25.10.85	HSK-E 50	10	85	24	32	42	
E50.25.10.120	HSK-E 50	10	120	24	32	42	
E50.25.10.160	HSK-E 50	10	160	24	32	42	
E50.25.12.90	HSK-E 50	12	90	24	32	47	
E50.25.12.120	HSK-E 50	12	120	24	32	47	
E50.25.12.160	HSK-E 50	12	160	24	32	47	
E50.25.14.90	HSK-E 50	14	90	27	34	47	
E50.25.14.120	HSK-E 50	14	120	27	34	47	
E50.25.14.160	HSK-E 50	14	160	27	34	47	
E50.25.16.95	HSK-E 50	16	95	27	34	50	
E50.25.16.120	HSK-E 50	16	120	27	34	50	
E50.25.16.160	HSK-E 50	16	160	27	34	50	
E50.25.18.95	HSK-E 50	18	95	33	42	50	
E50.25.18.120	HSK-E 50	18	120	33	42	50	
E50.25.18.160	HSK-E 50	18	160	33	42	50	
E50.25.20.100	HSK-E 50	20	100	33	42	52	
E50.25.20.120	HSK-E 50	20	120	33	42	52	
E50.25.20.160	HSK-E 50	20	160	33	42	52	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang : Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus : Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Données Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: E50.25.10.85.KKB / E50.25.10.85.B / E50.25.10.85.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: E50.25.10.85.KKB / E50.25.10.85.B / E50.25.10.85.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: E50.25.10.85.KKB / E50.25.10.85.B / E50.25.10.85.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su verneli ve balanslı alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: E50.25.10.85.KKB / E50.25.10.85.B / E50.25.10.85.DB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



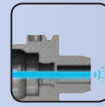
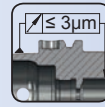
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

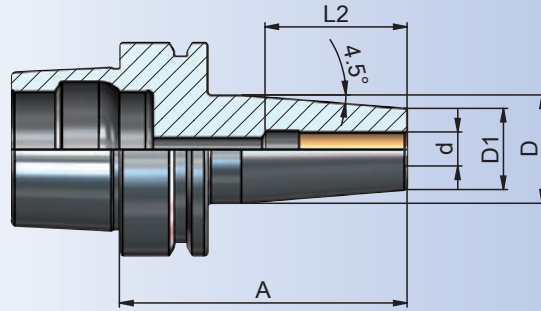
Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
--	-----	---	---	----	---	----	------

E63.25.03.80	HSK-E 63	3	80	10	16	14	
* E63.25.03.120	HSK-E 63	3	120	10	16	9	
* E63.25.03.160	HSK-E 63	3	160	10	16	9	
E63.25.04.80	HSK-E 63	4	80	12	20	17	
* E63.25.04.120	HSK-E 63	4	120	12	20	12	
* E63.25.04.160	HSK-E 63	4	160	12	20	12	
E63.25.05.80	HSK-E 63	5	80	12	20,5	20	
* E63.25.05.120	HSK-E 63	5	120	12	22	15	
* E63.25.05.160	HSK-E 63	5	160	12	22	15	
E63.25.06.80	HSK-E 63	6	80	21	27	36	
E63.25.06.120	HSK-E 63	6	120	21	27	36	
E63.25.06.160	HSK-E 63	6	160	21	27	36	
E63.25.08.80	HSK-E 63	8	80	21	27	36	
E63.25.08.120	HSK-E 63	8	120	21	27	36	
E63.25.08.160	HSK-E 63	8	160	21	27	36	
E63.25.10.85	HSK-E 63	10	85	24	32	42	
E63.25.10.120	HSK-E 63	10	120	24	32	42	
E63.25.10.160	HSK-E 63	10	160	24	32	42	
E63.25.12.90	HSK-E 63	12	90	24	32	47	
E63.25.12.120	HSK-E 63	12	120	24	32	47	
E63.25.12.160	HSK-E 63	12	160	24	32	47	



Hartmetall Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür shaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

- * Einstellschraube nicht enthalten
- * Does not include adjusting screw
- * Ne comprend pas la vis de réglage
- * Dayama civatası içermez

INFO

Technische Daten	10.08
Technical Data	10.08
Donées Techniques	10.08
Teknik Bilgi	10.08

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: E63.25.10.85.KKB / E63.25.10.85.B / E63.25.10.85.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: E63.25.10.85.KKB / E63.25.10.85.B / E63.25.10.85.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option (exemple commande no.: E63.25.10.85.KKB / E63.25.10.85.B / E63.25.10.85.DB)

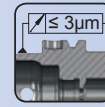
İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balansı alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: E63.25.10.85.KKB / E63.25.10.85.B / E63.25.10.85.DB)



Shrink chuck for mounting
of solid carbide cutters

Mandrin de frettage pour le serrage
des queue d'outils carbure

Isıtmalı takım tutucular
Şaftlı karbür olan takımlar için



STANDARD
G 2.5
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

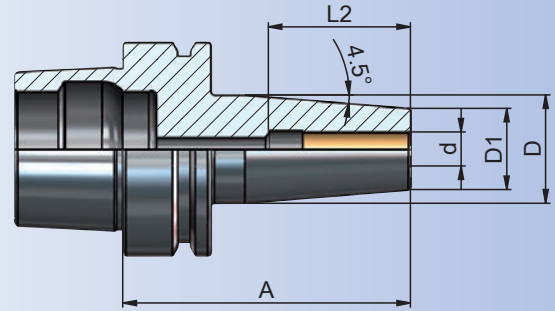
Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
E63.25.14.90	HSK-E 63	14	90	27	34	47	
E63.25.14.120	HSK-E 63	14	120	27	34	47	
E63.25.14.160	HSK-E 63	14	160	27	34	47	
E63.25.16.95	HSK-E 63	16	95	27	34	50	
E63.25.16.120	HSK-E 63	16	120	27	34	50	
E63.25.16.160	HSK-E 63	16	160	27	34	50	
E63.25.18.95	HSK-E 63	18	95	33	42	50	
E63.25.18.120	HSK-E 63	18	120	33	42	50	
E63.25.18.160	HSK-E 63	18	160	33	42	50	
E63.25.20.100	HSK-E 63	20	100	33	42	52	
E63.25.20.120	HSK-E 63	20	120	33	42	52	
E63.25.20.160	HSK-E 63	20	160	33	42	52	
E63.25.25.115	HSK-E 63	25	115	44	53	58	
E63.25.25.120	HSK-E 63	25	120	44	53	58	
E63.25.25.160	HSK-E 63	25	160	44	53	58	
E63.25.32.120	HSK-E 63	32	120	44	53	62	
E63.25.32.160	HSK-E 63	32	160	44	53	62	

Hartmetal Schafttoleranz : h6
Carbide shank tolerance : h6
Carbure tolérance d'arbre : h6
Karbür şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube
Included : Adjusting screw
Inclus: Vis de réglage
Teslim şekli : Dayama civatası ile birlikte

INFO

Technische Daten 10.08
Technical Data 10.08
Donées Techniques 10.08
Teknik Bilgi 10.08



ab Ø 6 können Wucht- und Kühlkanalbohrungen als Option bestellt werden. (Beispiel Bestellnummer: E63.25.14.90.KKB / E63.25.14.90.B / E63.25.14.90.DB)

from Ø 6 balancing and coolant channels borings can be ordered as option. (Example order code no.: E63.25.14.90.KKB / E63.25.14.90.B / E63.25.14.90.DB)

commencer Ø 6 équilibrage perçage et conduits pour arrosage peuvent être commandes comme l'option(exemple commande no.: E63.25.14.90.KKB / E63.25.14.90.B / E63.25.14.90.DB)

İsteğe bağlı Ø 6 ve üzeri ürünler alından su vermeli ve balans alınabilir olarak sipariş edilebilir. (Örnek Sipariş Nr.: E63.25.14.90.KKB / E63.25.14.90.B / E63.25.14.90.DB)

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



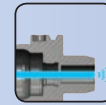
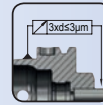
Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı



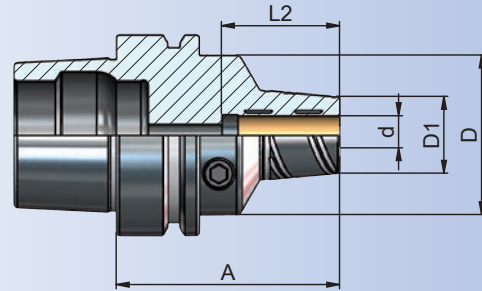
Hydraulic expansions chuck

Mandrins expansibles hydrauliques

Hidrolik takım tutucular



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	d	A	D1	D	L2	Euro
E40.65.06.70	HSK-E 40	6	70	26	34	37	
E40.65.08.70	HSK-E 40	8	70	28	34	37	
E40.65.10.75	HSK-E 40	10	75	30	34	41	
E40.65.12.80	HSK-E 40	12	80	32	34	46	
E50.65.06.70	HSK-E 50	6	70	26	40	37	
E50.65.08.70	HSK-E 50	8	70	28	40	37	
E50.65.10.75	HSK-E 50	10	75	30	40	41	
E50.65.12.85	HSK-E 50	12	85	32	40	46	
E50.65.14.85	HSK-E 50	14	85	34	40	46	
E50.65.16.90	HSK-E 50	16	90	38	42	49	
E50.65.18.90	HSK-E 50	18	90	40	42	49	
E50.65.20.90	HSK-E 50	20	90	42	42	51	



Schafttoleranz : h6
Shank tolerance : h6
Tolérance d'arbre : h6
Şaft toleransı : h6

Lieferumfang: Einstellschraube und Spanschlüssel
Included : Adjusting screw and wrench
Inclus: Vis de réglage et clé de serrage
Teslim şekli : Dayama civatası ve anahtar ile birlikte

INFO

Technische Daten	10.10
Technical Data	10.10
Données Techniques	10.10
Teknik Bilgi	10.10

Zubehör / Accessories / Accessoires / Yedekler



Reduzierungen
Reducing arbor
Douille de réduction
Pens



Spanschlüssel
Wrench
Clé de serrage
Sıkma anahtar



Büchsenzieher für Reduzierungen
Sleeve remover for reducing arbor
Clé étirage pour douilles
Hidrolik Takım Pensi Çıkarma Anahtar



Einstellschraube DIN 916
Adjusting screw DIN 916
Vis de réglage DIN 916
Dayama civatası DIN 916



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtar



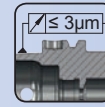
Spannfutter für Spannzangen DIN 6499 ER

HSK-F

Collet chucks for Collets DIN 6499 ER

Mandrin à pinces pour pinces DIN 6499 ER

Pens başlığı Pens DIN 6499 ER tipi



STANDARD
G 6.3
25.000
min⁻¹



SPECIAL
max.
G 2.5
50.000
min⁻¹

Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	Spannbereich Capacity Capacité Kapasite	A	D	L2	SW	Euro
new F63.02.20.68	HSK-F 63	ER32 (2-20)	68	50	48	46	
new F63.02.26.80	HSK-F 63	ER40 (3-26)	80	63	54	41	

Die Aufnahmen für die Holzbearbeitung werden ohne Mitnehmernuten und ohne Positionierkerbe hergestellt.

The holders for the woodworking is produced without driving grooves and without positioning mark.

L'outils pour le travail du bois sont produits sans rainures de brides et sans marquage de positionnement.

Ağaç işleme tezgahları için kama kanalsız üretilmektedir.

INFO

Technische Daten 10.01

Technical Data 10.01

Données Techniques 10.01

Teknik Bilgi 10.01

Zubehör / Accessories / Accessoire / Yedekler



Spannzangen System ER DIN 6499
Collets System ER DIN 6499
Pinces de serrage System ER DIN 6499
Pens ER tipi DIN 6499



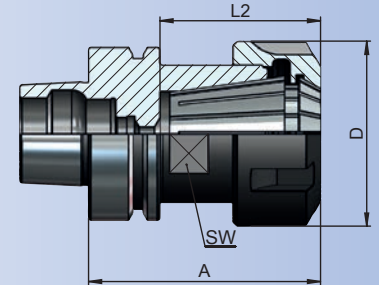
Spannmutter ER DIN 6499
Clamping nuts ER DIN 6499
Écrou de serrage ER DIN 6499
Pens kapağı ER DIN 6499



Spannschlüssel für ER
Wrench ER
Clé de serrage ER
ER tipi anahtar



Kühlmittelübergabeeinheit
Delivery unit for coolant
Unité de transmission
Soğutma suyu ünitesi



Schlüssel für Kühlmittelübergabeeinheit
Wrench delivery unit
Clé pour raccord d'arrosage
Soğutma suyu ünitesi anahtarı

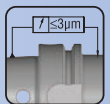
Einrichtehalter ISO 12164-3

HSK-T

Setting-holder ISO 12164-3

Porte-outil de réglage ISO 12164-3

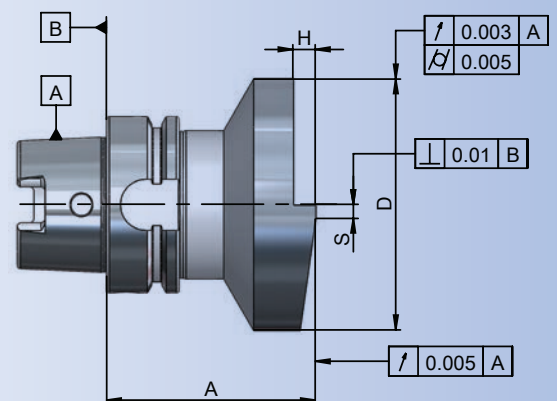
Fener mili pozisyon kontrol mastarı ISO 12164-3



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	A	D	H	S	Euro
new T63.19.90.75	HSK-T 63	75	90	8	5	

Lieferung : Im Holzkasten mit Prüfprotokoll
Included : Wooden Box with certificate
Inclus : Coffet en bois avec certificat
Teslim Şekli : Sandığı ve Kontrol Sertifikasıyla birlikte

Verwendung : Zur Abnahme von Werkzeugmaschinen gemäß ISO-Empfehlung R 230
Application : For acceptance tests of machine tools in accordance with ISO-recommendation R 230
Application : Pour la recette technique des machines conforme recommandation ISO R 230
Açıklama : Tezgahları devreye alırken ISO Normu R 230 sisteminde uygunluğunu kontrol etmek için



Werkzeughalter Radial

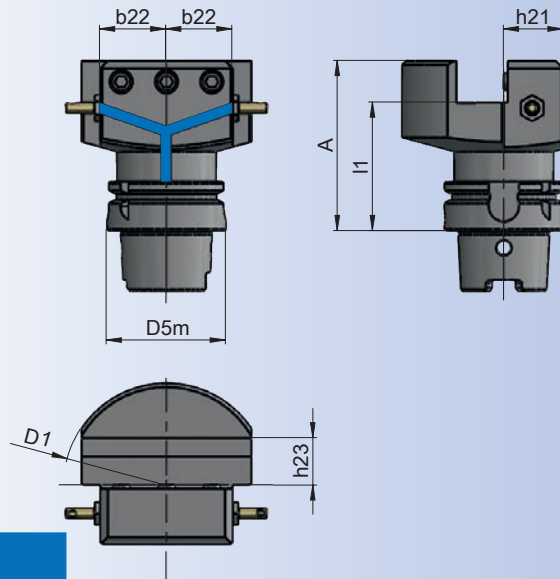
HSK-T



Toolholder radial

Porte-outil radial

Radyal Kater Tutucu



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	D _{5m}	D ₁	B ₂₂	h ₂₁	h ₂₃	I ₁	A	Euro
--	-----	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	---	------

new T63.41.25.90 HSK-T 63 63 108 35 31,5 25 68 90

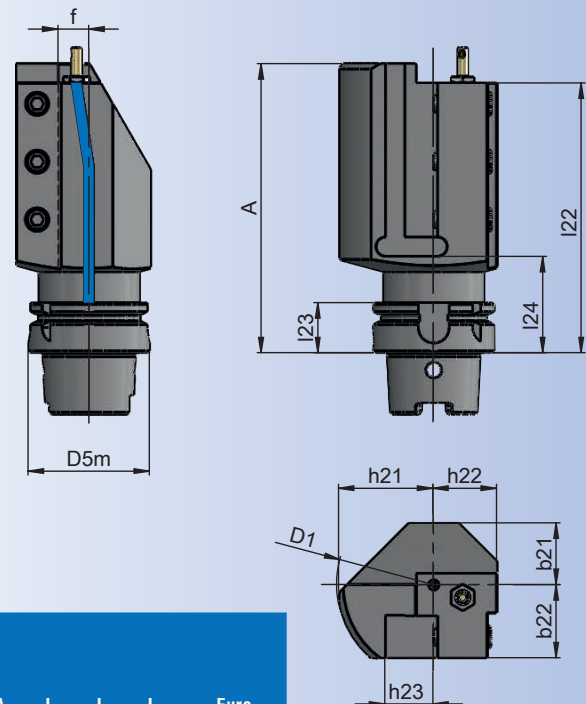
Werkzeughalter Axial

HSK-T

Toolholder Axial

Porte-outil axial

Eksenel Kater Tutucu



Bestell-Nr. Order Nr. Référence Sipariş Nr.	HSK	D _{5m}	D ₁	b ₂₁	b ₂₂	f	h ₂₁	h ₂₂	h ₂₃	A	I ₂₂	I ₂₃	I ₂₄	Euro
--	-----	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	---	-----------------	-----------------	-----------------	---	-----------------	-----------------	-----------------	------

new T63.42.25.150.R HSK-T 63 63 100 32 38 16 49 33 25 150 140 26 50

new T63.42.25.150.L HSK-T 63 63 100 32 38 16 49 33 25 150 140 26 50

HSK
(DIN 69893)



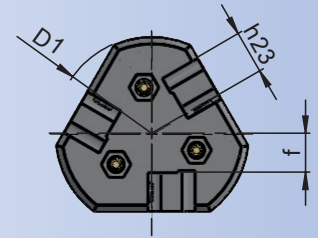
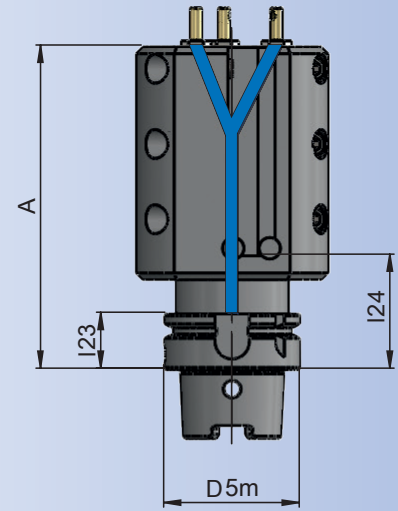
Triplex Werkzeughalter Axial

HSK-T

Triplex Toolholder Axial

Porte-outil triplex axial

Üçlü Eksenel Kater Tutucu



Bestell-Nr.
Order Nr.
Référence
Sipariş Nr.

	HSK	D _{5m}	D ₁	f	h ₂₃	A	I ₂₃	I ₂₄	Euro
new T63.43.20.150.R	HSK-T 63	63	90	18	20	150	26	53	
new T63.43.20.150.L	HSK-T 63	63	90	18	20	150	26	53	

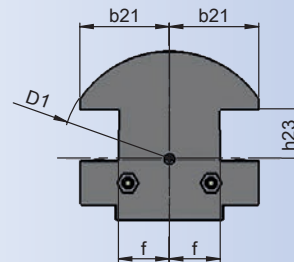
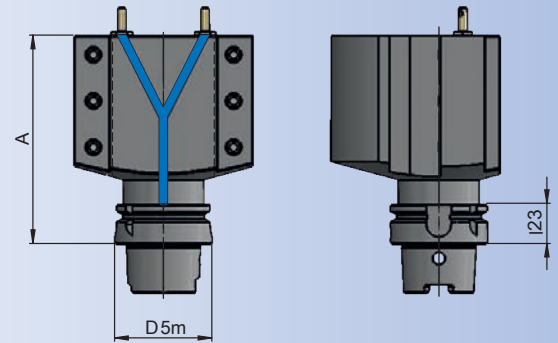
Duplex Werkzeughalter Axial

HSK-T

Duplex Toolholder Axial

Duplex porte-outil axial

İkili Eksenel Kater Tutucu



Bestell-Nr.
Order Nr.
Référence
Sipariş Nr.

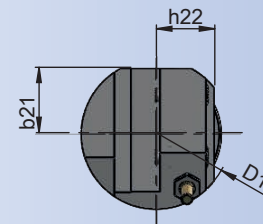
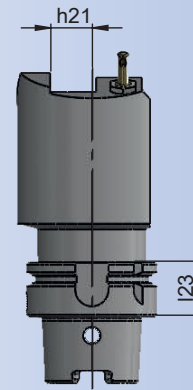
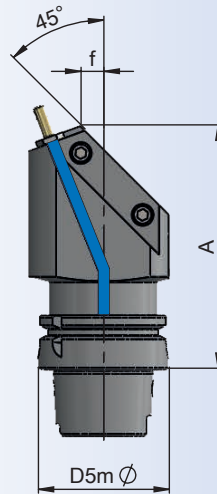
	HSK	D _{5m}	D ₁	b _{z1}	f	h ₂₃	A	I ₂₃	Euro
new T63.44.32.135	HSK-T 63	63	140	58	33	32	135	26	



Toolholder 45°

Porte-outil 45°

Kater Tutucu 45°



Bestell-Nr.
Order Nr.
Référence
Sipariş Nr.

HSK D_{5m} D₁ b₂₁ f h₂₁ h₂₂ A I₂₃ Euro

new	T63.45.20.117.R	HSK-T 63	63	72	31,5	11	20	28	117	26	
new	T63.45.20.117.L	HSK-T 63	63	72	31,5	11	20	28	117	26	